大漢公報

中華民國十九年八月十四號（星期四）

孔子武千四百八拾一年 夏曆歲次庚午年閏六月二拾日

Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times
Thursday Aug 14 1930

本報 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

言論

反對北京立黨政府

（建武）

閻馮興師討伐蔣介石之始。記者即著論謂。苟欲名正言順。內之起人民之信仰。外之得國交之地位。爲南京黨府之敵體。宜即速組織民主政府於北京。極力聲討黨治。惜夫閻馮未能有行也。近自汪精衛北上活動。組立政府之議。遂甚囂塵上。然汪氏方倡言黨統。其意以南京政府爲閻爲馮。而欲在北京立眞正之黨府。夫在北京設政府誠是也。若仍立黨政府。則萬萬不可。

世界大法。凡一國國體既確定。而逞少數人之私。妄圖推翻之者。則是叛國之賊。今我國於辛亥年既確定爲共和國體矣。無論何人。豈容變更。故宗社黨復辟。而吾人反抗之。籌安會改洪憲。而吾人撻伐之。詎國民黨竟明目張胆。改稱党國。自居特殊階級。避帝制之名而就其實。甘爲叛党之賊。而謬欲臨民。其何以正道撥而示法守。其何以昭大公而絕亂源。此党國政府云者。於理論上爲不通也。

國民黨之三民主義。支離破碎。淩亂雜沓。不惟黨徒各個之解釋不同。雖起孫文於九原。亦決無正確之界說。至所謂五權憲法。以個人之著作。妄稱憲法。固已荒謬絕倫。矧考其內容。則架床疊屋。不適治道哉。昔趙普以半部論語。可治天下。今訓國民黨設黨政府專政。以三民主義五權憲法治國。蓋已二年餘矣。所有之成績。則爲同志分派。舉兵大戰。縱容共党。釀亂蒸民。而人口未調查也。警察未辦也。道路未修也。賊匪未剿也。惟苛捐雜稅。暴虐人民。則自古以來所未有耳。嗚呼。黨府如此。虎豹豺狼。尚可容其張牙厲爪。以吞噬我國民哉。

然汪氏黨統之說。必以爲上列諸罪惡。皆由蔣介石之僞黨府所造成。而非可以全責諸國民党矣。抑知蔣之復職。汪所請也。時氏精勢造擊。汪豈能無過乎。聯俄容共。粵一屆委員實主之。廣州城之大焚殺。果拜誰所賜耶。故以言國民党之覺治。左右派歐罪維均耳。非記者之厚誣。而往蹟昭彰。實國人所共見。此黨國政府云者。於事實上爲不可行也。

今次戰事。人民猶有表同情於閻馮者。以閻走張黨事決於党人。國是決於國人。馮則通電力斥蔣氏獨裁之罪。因是切望閻馮打銷黨治。四造共和。故換言之。即民國與黨國之戰耳。倘北京政府仍行黨治。是爲黨閥內訌。鷸蚌爭食。去一蔣賊。而又來一蔣賊。以暴易暴。則彼壯士之苦戰。生命之犧牲。不惟無絲毫價值。吾恐不崇朝而復有人倡義。從事打倒此新黨府也。豈閻馮之福哉。夫天下大器也。羣生重畜也。況當兵燹大亂之餘。共黨猖獗之際。人民之勞來安集。國家之佈政施令。雖廣集天下賢士。搜羅各方人才。相與謀劃。猶慮未週。其何可囿於黨見之私。不知有國。更何可以政策錯誤之人物。專秉國鈞。若鄒魯之主張取消黨治。開國民會議解決國是。尚不失爲國民党中之有覺悟者耳。料閻馮非昏闇。決不捨鄒而從汪。記者亦願汪氏終能悔悟。毋再以立黨府行党

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

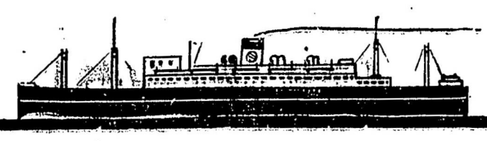
美國郵船打蜂公司

請搭快捷大總統輪由雲域埠開往上海香港
▲最近大艙
▲改良特點

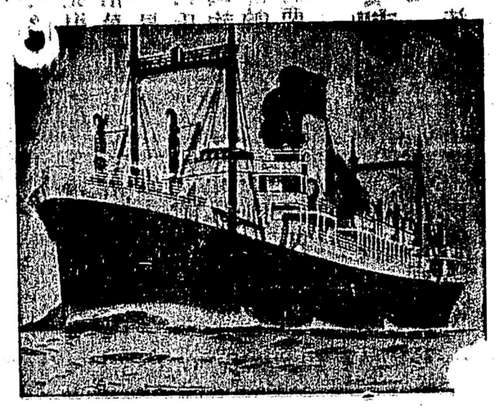
本郵船大艙、大加改良、擴濶樓梯、床位均有草毡枕頭被褥俱備、設有消遣廳、電影戲、小賣物所、烟草糖菓及土貨等物俱全、由雲埠往域埠船紙、本公司包妥、於船期日本公司有客車行李車、在域埠碼頭候載客及行李不取分文、

尾地臣總統 八月九日開
昃 愼總統 八月廿三開
麥頌利總統 九月六日開
加蘭總統 九月廿日開
企利崙總統 十月四日開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
駿馬機安均處理代總人華埠雲
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈同利昌馬處理代總人華埠域
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives



藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



本公司輪船堅固而快捷。不怕風浪。福食新鮮而豐美。招待安當。游覽自如。以享太平洋之風景。使搭客有樂若神仙而忘倦。安抵家鄉。以享天倫之樂事而不窮。凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置。榮旋諸君。尚祈留意。

各搭客須依船期前一日下午落船

本公司謹啟

由雲開行
八月五號
八月廿六號
九月十六號
十月七號
十月廿八號

船費 二艙七十五元
大艙五十五元

船名 / 路比利 / 益臣 / 地利士 / 刁沙利 / 且路比

船期印便函索即奉

到雲域埠
七月十五號
八月五號
八月廿六號
九月十六號
十月七號

號安均處理代埠域
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, 1378
P. O. Box 1455
Victoria B. C.

安均處理代埠雲
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

馬楣崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
埠派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠交函定閱祕不奉呈

本報司理部啓

◎均安機啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費倘蒙光顧請到均安機面商或直接函商便妥

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

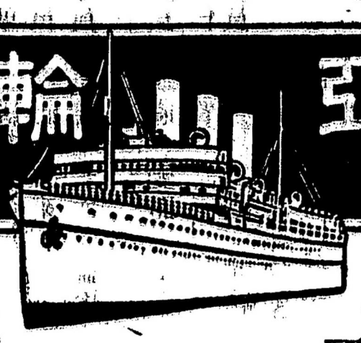
馬駿代理詩晏亞公司鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司



新船期表已經印備
如承索閱當即奉呈

與別不同之四大特色

▼
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

新船日本皇后今年九月開首航行

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
坎拿大	八月七日	
俄國皇后		
日本皇后	九月四日	
亞洲皇后	九月十八	
坎拿大	十月二日	
俄國皇后	十月十六	
日本皇后	十月卅日	

船上豢養猪雞每日隨用隨宰

太平洋客務總司理司徒旆佈

址住信通旆徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇、財產總額九百十兆元有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

本行爲開平中學台山中學貯庫

資路銀行謹白

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
話電
Fair2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
七至十點兩點半至五點七點至九點
十二至一點兩點半至五點七點至九點
外埠將病狀函告可能對症發藥

西醫
錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
專理男女老幼內外全科花柳症雜

治之說。取憎於人也。

時評

墨西哥調查入境華人

世界民族運動之糾紛。每起於宗主國對於殖民地民族之歧待。殖民地民族因受種種歧待之苦痛。鬱積既久。乃起而爲運動之奮鬪。此近來各地民族要求自治要求獨立等問題之所由來也。竊謂此不過强有力之國。壓迫弱小國然耳。非盡出於歧待種族之觀念也。今日種族間歧待之最甚者。莫如無色種人與有色種人之糾紛。美洲各國。對於亞洲民族之移民問題。僑商入境問題。莫不設有種種苛例。嚴爲限制。甚或加以拒絕。因之交涉屢起。情感愈傷。成爲國際間之大問題。而拉丁民族。今尚未悟。倘此種種族上歧待之心理。長此不變。將來鬱積既久。起而爲奮鬪之運動。其糾紛恐亦將不小也。

日前墨西哥電。謂墨政府已通令各屬。調查入境華人。是否合法。而於北方邊境。尤爲注意。此事起因。由於各報竭力宣傳。謂中國人民違法混入墨境者。不下數萬。黃禍實爲可慮。故欲加以驅逐。觀此一事。即可知美洲人民歧待亞洲民族之心理。夫黃禍之說。有識人士。早嗤其妄。而今日墨人猶藉是說。以拒絕華人入境。並欲加以驅逐。則其種族之見。深入牢固而不可拔。已顯然矣。美洲人民。對於華人如是。對於其他各有色民族。亦未必不如是。詎非將來世界糾紛之一大原因哉。

本館特電

是晨接上海訪員電

◎隴海線蔣軍爲馮軍猛攻　蔣軍不敵。被馮軍攻破第一防線。

◎膠濟路韓軍反攻。晉軍縮而誘敵。現退出濰縣守昌樂。俟韓軍入。方痛擊之。

◎共匪復佔長沙。因何健部下勾結共匪入城。城中秩序大亂。

◎汪精衛在北京發出通電。謂長沙共禍實爲蔣介石容縱之罪。

是晨接駐香港訪員來電云

◎香山石岐有匪數百混入圖劫。先約犯人暴動。越獄者數十名。石岐加兵戒嚴。

◎恩平縣民電省告急。謂匪千餘行劫六七區地方。防兵勢力單薄難拒。請軍救援。

重要電報

●飛機炸擊濟南

▲蔣軍尚距濟南卅英里

南京拾三日電。蔣軍飛機拋擲炸彈。炸擊山東省濟南城。致城中日本僑民又多遷離。現日蔣方主力軍尚距濟南南端三十英里。駐守濟南隣近各城之晉軍竭力抗阻蔣軍前進。

●馮軍奪獲大宗械彈

▲黨府中人自認情形嚴重

南京拾三日電。刻下寧府軍豫在山東與河南兩省。竭力抵拒北軍前進。但被北軍攻打甚烈。中國最優良之軍隊爲馮玉祥部軍。馮軍頃在河南北部逐退蔣軍。奪獲蔣軍之槍械彈藥甚多。寧府中人亦自認北方情形嚴重。今已由山東調兵壹師前往河南救援矣。

●漢口當局備禦共匪進攻

▲難民避居漢口者甚衆

▲共黨嫌疑犯多被正法

南京十三日電。距東海岸六百英里。長江上游之武昌漢陽漢口三鎮。有被共匪進攻之勢。漢口政府當局趕辦防禦工事。多置沙包。架起機關槍以備共匪一旦來攻。即開鎗向之掃射。鄉民恐慌逾常。遷避於漢口者益千累萬。軍事當軸近日誅戮共黨嫌疑犯甚多。以免其乘機竊發。重演長沙焚劫慘劇。

●南京情形緊張

▲附近南京各城鎮農人多變共軍

南京拾三日電。本處防軍甚少。一旦共匪竊發。匪易將城盤據。本城人口四拾萬。有三十二英里之城牆圍繞之。但此四十萬人今儀惶恐。蓋鄰近本處之城鄉農人多入共產黨。彼等手持槍械。變作共黨軍隊。且刻下北軍有迫逐蔣軍之勢。而同時南方各省繼續遭共匪蹂躪。是本城南北受敵。情形危險云。

●長沙民千五百遭匪屠殺

▲女子千名爲共党效力

上海十三日電。日前共匪焚劫長沙時。民衆被其屠殺者約千五百人。本處接報謂共匪之革命進行計劃。以排外聲打倒寧府及建蘇維埃式政府於中國爲宗旨。長沙共軍中有婦女千名。手執槍械。爲共黨效力云。

●山海關北端之水患

▲溺斃人民三千名

北京十四日電。沿京奉路線距山海關北四拾英里之富充海子甸區內因淫雨成災。致村落被水浸沒。鉄路軌道亦被沖毀。溺斃人民三千名。

●何健勒取民財四十萬

▲以支給軍餉爲名

上海拾三日電。有一部份人痛惡湖南省府主席何健。謂共匪得入長沙。皆何氏之罪。蓋當匪行近長沙城時。伊不率兵力拒反逃奔別處。祇留些軍豫守城。防軍勢單薄。城遂失陷。據有等華人銀行家宣布。謂何健軍克復長沙後。何氏即向各銀行勒取現款四拾萬元。作支給軍餉用。但據何部中人稱。最近三個月來。各兵均未領餉云。可知何氏將收入之款飽入私囊。僅軍餉兩字爲詐取民財之計耳。現時長沙民窮財盡。稅餉抽至無可徵抽。聞各銀家擬允何氏之要求。設法籌取四十萬元與之云。

●法國麥穀減收

巴黎十二日電。本京農部總長地沸。是日呈報政府云。法國境內因雨水過多。致麥穀歉收。勻計本年全國麥穀收成。僅十分之六至十分之八。有等地方因風雨爲災。致所種麥穀全數失收云。

●捷克關員禁共黨徒登岸

捷克國普里史堡埠。拾三日電。航行丹努河之汽船咪爾克號。是日自奧京維也納駛抵本處。該輪乘客中有奧國共產黨員多名。爲關員查悉。即下令不准該輪泊岸。以免共党徒乘機混入捷克國境。

本埠新聞

●紅丸慘禍又一消息

台山函云。廣海月明村前因紅丸拒捕。六月拾六由縣政府派兵八十餘名。到該村圍捕追兇。捕去拾二人。經紀前報。現十三人中。有劉若害。劉桂生。劉阿彩等。已解縣訊辦。現縣兵仍然駐紮追兇云。丸之爲禍。亦可謂慘矣。

●李彩勝案呈大衙裁判

李彩勝被酒醉西人市葛氏撞斃案。昨日在市警衙由法官疏氏初次提審。市葛氏被控殺人案。據昨日公醫院証人等供稱。曾驗明李彩勝被車撞倒之時。除頭部及足部受傷外。其內部有病。且曾飲有酒品云。今朝又接到消息。稱法官疏氏已判決將案呈大衙裁判。

●生榮死哀

薛廷耀丕詩大學生。年十九。不幸浴澡溺斃。昨拾三日下午兩点出殯。親友知交。親臨哀悼執紼送葬。即在鴉唔士郎棺店禮堂。開追悼會。舉行殯禮。首由盤湯武君祈禱。領衆到廷耀柩前行最後相見禮。復當衆宣言廷耀生平德性。聰頴過人。屢試名列前茅。方期學成大爲國光。不料天不假年。竟遭河伯之忌。萎我哲人。實堪哀悼等語。令執紼者潛然下淚。隨舁柩上靈車出殯。計備自由車送葬者。致公堂車二。達權社車三。留雲學生車二。親友兄

◎李氏總公所籌備處執行委員會宣言

家族之制。由來久矣。近年有打倒姓族世系側重國族之說。吾人亦已耳熟能詳矣。願當此西化東向之時。處此西化瀰漫之地。吾可敬可愛之昆仲。有以組織李氏公所之說倡。豈其與廿世紀之新思潮相背反歟。抑本羣體自主自治相生相養之需要耶。夫固結團體。約束子弟。興辦教育。爲社會多造良材。爲國家保全體面。則李氏公所之組織。誰曰不宜。同人不敏。辱蒙昆仲錯愛。選任籌備處執委重責。自維忝厠籍末。敢不竭盡愚誠。茲以籌備伊始。特將其經過情形。請對諸昆仲陳述之。而切望指導者焉。攷我李族系出遠祖李耳。(約生于西曆紀元前五百七十年)源流久長。生齒蕃衍。二千五百年來。素著聲譽。自海禁開後。我昆仲乘時而起。薄艱危。歷險阻。遠涉重洋。五洲遍跡。而僑居北美者尤衆。始臨合衆國。而加拿大。而墨西哥。而中美南美。初則有隴西家族之設立。以聯絡族外昆仲。繼則有敦宗公所之輔相。但鑒於同族一姓。而各分隴西敦宗。不免有並立之嫌。況統治不專。其何以收事權一貫之效。故僑居合衆國之昆仲。先已于年前將隴西敦宗改組成一李氏公所。我加屬昆仲亦感兩團體分立之不便。是以有磋商改組之議。魚雁往還。費時累月。羣以雲埠于地理上既爲加屬總滙。地宜于總機關之駐在。遂以此位相屬託。復次埠中本姓長老。外察美國本姓改組後之進步。內審加屬羣情之傾向。故毅然決然。成立李氏總公所籌備處。遴選職員。肩負全責。本會同人。既獲蒙不棄。自當縝密辦理。以期早觀厥成。然而加地遼濶。昆仲散處各埠。本姓機關之設在加屬者亦尠。殊感鞭長莫及之嘆。彼此函商。曠日持久。則茲事之成。實非旦夕可能。吾人既欲早覩全加本姓代表大會之實現者。必須各地昆仲。各具熱誠。調查駐在該埠昆仲之多寡。報告總所。依總所組織簡章。從速做去。方收指臂之效。始能冀總所辦事之敏捷。李氏公所得早日實現也。此組織李氏公所進程中之第一步驟。亦我各昆仲所當留意之點。至于公事公辦。自當徵求公意。凡我昆仲。尤宜同德同心。共策家族前途之福利。則非獨我李姓之光。抑亦國家之幸。維我親愛昆仲急起而圖之。此則本會同人馨香禱祝者也。謹此宣言

七月八日

執行委員　日如　世璠　聖系　卓寰　鶴儔　錫堃　來矩

常務主任　日如

文書主任　其耀

科員　漢明　公偉　矩悅　奕韶　金應　麟祥　伯超

科員　朗軒　綽裕　奕唐　奕濤　仁澤　祐濂

理財專員　纘祁　祝來　域埠　溱明　偉發

科員　崑美　永南　益南　偉華

交際主任　給珉

科員　松降　燮韶　章衡　長實

宣傳主任　常質

科員　宦民　雲剛　元璞　矩耀　國儒　希寰

維廸　創基　李彭　奕榮　祐澍　崇晃

敏心　佳祁　廷堅　培聖　理發　金有

冑針　金潤　銳漢　森學　仁琳

調查主任　聖唐

科員　偉峻　包福　德維　克來

庶務主任　聖羨

科員　耀來　徧祐　厚祁　道煜

坎倉大　李氏總公所　雲高華

LEE,S ASSOCIATION

127A. Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲高華埠　和發餅店

Wo Fat. & Co.

90½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone Sey. 1712

中秋月餅

本號開張歷有多年專造各式餅食結婚禮餅深蒙各界僑胞贊許感謝殊多今由祖國選辦大宗貨品加意特造中秋月餅材料豐足務求貨精美味取價從廉如蒙惠顧極表歡迎

◉茲將中秋月餅價列

加大金兜肉月八毛　加大插燒肉月六毛

加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤荳蓉蛋黃五毛

加大環球蛋黃八毛

加大鴨腿肉月八毛　足斤椰絲蛋黃五毛

加大金腿蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛

加大金腿肉月六毛　足斤五仁鹹肉四毛

加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛五

加大蠔豉肉月六毛　玫瑰荳沙三毛五

加大棗泥肉月六毛　荳蓉肉月三毛五

加大桂圓肉月六毛　和發主人啟

◎廣智社第九會對題求教

竹漢苦雅菊史

金唐甘風梅經　左右轆轤

藻賽又思重會友　單聯

双單聯每收卷資銀貳毛五(俱收美銀無資不收)

雙單聯准於陽歷八月廿五號截收如遲不候彙送英國雲高華埠愛國學校教員

陳玉芬印岳英先生評閱

是會雙單聯謝教特別改良附印榜內如有各埠吟友欲知謝教章程如何請將貴住址付函來本社定必將對榜付上一覽便知如有懷疑幸勿賜教

敢者本社第八會雙單聯昨經揭曉惟單聯第一名

「勇犧較勝活降仇」　勝字錯寫甚字

雙聯第廿九名「美女書」　女字錯寫人字因抄榜忙碌趕時出版致有此誤今特更正仰各埠吟友見諒

Kwong Lung Co. Kwon Gee Sear

1142 Grant Ave. San Francisco, Cal.

今朝香港滙價每百三十弍元四五

弟車數輛。合計十餘輛。送至公共墳場。視葬事完竣。乃相率返駕。

●三戲院違例被封

省政府電影監察窩打氏。昨日接省消防隊長探密氏之報告。下令將本埠加蘭護街之哥龍怒戲院。喜士定街之哥林比亞戲院。及寶路戲院封閉五天之久。其故是因此三戲院。未得省政府電影部之許可。自行偏用第三等攝影家。有違省例。昨朝此三戲院接報後。遵令停閉。惟哥林比亞戲院。則已得其律師之指使。於昨日下午復行照常開影。擬於法庭上解決是非云云。

●調查本省沙文魚之詳情

最近本省漁業報告。稱是季裝就之沙文魚。比以前五年間同時內所裝較多。現在本省各區裝備之沙文魚。已達九十二萬四千八百六拾箱。以市堅拿河區所裝爲最多。共佔廿六萬四千九百廿七箱。省中區佔廿四萬三千四百六十一箱。列話燕列佔十一萬九千二百三十箱。第三區十萬三千四百七拾六箱。拿市河區佔七萬三千三百卅三箱。市廈夫燕列佔四萬八千四百卅九箱。欽洛特皇后羣島佔壹萬二千六百卅一箱。第一區夫李沙河流域佔貳萬九千二百六十三箱。全省所裝之數。內有卅四萬五千二百五十四箱爲塞敢云。

●邦人上訴請求免撥案又失敗

華人耀凌「譯音」。兩年前被控售鴉片烟判監。現監期已滿。交移民局扣押候撥。耀凌因欲免撥。曾聘律師軒打臣氏用保護人身令。在法庭求釋。昨日由大衙判官加力哥利氏裁決不准所求。依然禁移民局候撥。聞耀凌曾在加拿大共十六年之久。在本埠各旅館。及來往本省岸各埠之輪船上當厨工。於兩年前在域埠被裁判官杭文氏判監云。

●火警虛驚

今朝三点餘鐘時。片打街東門牌一零九號夾一二號同牆處之烟通。突然火光上焰。即時警告。救火車馳至。即用藥水灌熄。幸未成災。

●最近森林大火情形

駐本埠森林務局今朝報告。在域埠西方粟湖之森林大火。現漸形危急。已燒去茂林約壹千英畝。向域多利貯水池燒去。現又有消防隊員廿五名被派往救。至此處施救之人伕共達五十名。在舍令頓海角之一千五百英畝大火。仍無變更。由七拾人奮力施救。在巧威陣湖北端之吉盛架火車站附近。及車梨役埠之南車梨役海灘附近。皆報告新火又發現。惟未經有詳細報告。

各埠新聞

◎本省煤礦爆炸

卑詩省片市頓埠十三日電。在本埠附近之高路望小埠。高路望煤炭公司煤礦。今晚七点鐘忽然爆炸。將礦口爆陷。致在礦內之工人無法逃出。今晚十点半鐘拯救者。已掘入礦內三百英尺之遠。發現已死之礦工兩名。救出尚生者一名。再入礦內則爲沙石崩陷阻塞。其餘之礦工。皆被埋於其後。生死未卜。現拯救者方盡力圖將崩陷之處疏通。據現得報告。尚被埋困礦內之工人實數。未能查確。惟料約在四十六名左右。至今晚十点半鐘時。礦執事尚未偵出爆炸之由。而據煤礦公司總理威路愼氏宣佈。極難悉煤礦因何爆炸。蓋其公司已在此礦取煤八年以上。並未曾發現有易於爆炸之煤氣。且並無他等之不測發生云。聞省政府礦務部長。現已派礦務總監察的臣氏。由域埠趕赴遇險處調查。並電令喎力埠及本埠礦務救濟局盡力助救云。

●邦人死得離奇

都朗度埠十三日電。市警今日發見華人麥昌「譯音」。年卅五歲。懸樑而斃。其屍身用繩吊於樑上。雙眼爲布包掩。雙足幾乎觸地。情狀極有可疑。現市警方四出偵查。求悉麥昌果是自盡而死。抑或爲人所謀殺云。

●華犯恐坐電椅刑處死

美京九日紐墨西哥省山打斐電。華人罪犯胡德山「譯音」。經法庭處電椅死刑。若定期執行。則該華人爲本省以電椅處死之第一個。該案在法庭歷次審訊。將有八年。並提訴於本省最高法庭。其律師近方請求最高法庭復審。惟被法官拒絕。今惟有希望省長恩赦。否則難有生望。查胡某於數月前。曾有某醫與商。欲用彼以試驗眼沙症之救治法。若允從則可貸其一死。惟彼終拒絕云。

●古璧省媽爽埠大火

古璧省媽爽埠拾三日電。本埠今日大火爲災。房屋五拾間被焚。全埠東半同歸灰燼。共有市民約六百。因之無處棲身。惟據最近報告。祇有壹名年老寡婦。因激動過度斃命。並無市民燒斃。火起時柯京及北近函埠之消防隊。皆接求救之報告來救。惟及至時火勢已過於猛烈。不及施救。直至今晚六点餘鐘方將火制止。而財產損失。爲數極鉅。

●持久飛行家奪得凌空最久錦標

美國聖路耳埠。拾三日電。著名飛行家仄臣氏及澳板氏。今朝九点五拾二分鐘。已駕其單翼飛機大聖路耳號。凌空共五百卅三小時以上。在此時內未嘗降落。全在空中上油。奪得世界凌空最久之錦標。現二人仍飛旋空中。擬飛至壹千小時以上。方實行降落。聞仄臣氏與其伴。於去年七月間。初次奪得此錦標。至前月間乃被芝加哥人吞打氏兄弟奪得云。

●用無線電能於空中傳訊海底

美國紐約埠拾二日電。國家無線電傳播公司今日通告。稱由海底與空中飛機上。用無線電之答話。將於是星期五日。由公司之各無線電站。傳播全國。至時將有潛水者離加省威納士埠太平洋岸。約四英里潛落海底。由無線電與駕機凌空之婦人答話。以研究無線電在水底及空中之傳播力云。

●用飛船輸運人客來往歐美

滿地可聖曉嗣飛行場十三日電。報界現接到消息。稱加政府方討論設立航空公司。集資本金三十兆元。用大飛船輸運人客來往歐美。據預報所用之飛船將比R-100重量可達三百噸。飛行平均速度每小時達八十英里。輸運費每次一千元。若現時乘輪船來往歐美之人客中。有百分之六轉乘飛船。則跌打還魂丸每個壹元　秘傳千金丹每罇壹元　紫微寶金丹每罇壹元　補眼壯身丸每寸二元五　癆癤消腫丸每寸壹元　癆癤生肌散每寸五元　大三元　癆癤丹煎丸每中貳元　小壹元　小腸疝氣一消散每寸一元　跌打刀傷駁骨散每寸五元　秘製驚風百性散每寸壹元　癆癤生肌膏藥每兩壹元　花柳白濁消毒丸每寸壹元　萬應跌打生肌膏藥每兩壹元　蔴藥真仙丹每罇二元　男婦老幼壯陽種子丸每寸二元五　婦人壯陽調經種子丸每寸貳元五　跌打傷還魂止痛去瘀玉真散每寸壹元　跌打刀傷駁骨止血消腫生肌散每寸五員　跌打刀傷外消紅黑腫生藥散每寸壹元　無名腫毒瘡科去毒一掃散每寸二元　秘製三十六種癬藥藥水每寸五毛　光明眼科去膜藥水每寸一元　秘製去毒生肌膏藥水每寸壹元　觀音枕中壯顏光色潤皮油每寸大五毛　小二毛五　心痛肚痛冷熱保和丸每寸壹元　百種頭症內外消毒散每寸一元　癆癤內外除消去毒藥水每罇五毛　立止牙痛永不發藥水每寸五毛　內傷苦傷勞傷色傷清心膏每寸壹元　小兒出世消除胎毒活命藥水每寸壹員　小兒三朝七日鎖頭保安散每寸壹員　小兒開關勞鎖愈頭風散每寸一員　百足咬傷去毒止痛消腫藥水每寸五毛　小兒搽口腮頰木舌鉗牙散每寸五毛　大還强戰丸每寸三員　咳嗽肺萎獨聖散每寸壹員　催生下胎真仙丹每服十員　珍珠千金散每罇壹員　保產活命千金丹每服十員

本醫生專醫內外奇難雜症　跌打刀傷　駁骨脫碼

內外各種頭症　婦科未成孕病症六拾種　婦科已成孕病症四拾種　婦科胎氣受傷小產症　婦科橫生逆產　婦科產後病症六拾種　男女交合脫氣而死　七十一種瘍症　一切斑　陽物忽然縮入　發花風　中氣厥(從孔)　中風痰　五絕急救

▲自製萬應龍靈仙丹每合六元

世界既有奇難之症必有治奇難之藥有奇難之藥以治奇難之症則奇難者非奇難也全賴爲醫者之善用配製藥病相濟而已本醫生本祖傳仙方秘製仙丹統治內外諸科萬般奇難雜症及久病不癒六腑五臟壞爛遇身麻木不仁痛痛疔瘡疽瘋癩無名腫毒一切病入膏肓危險不治屢經中西醫藥罔效之頑疾一經用此仙丹療治立奏奇效真有起死回生之神功中西獨一無二之秘藥也故名之曰萬應龍靈仙丹非探非服使染病者無服藥之苦無塗藥之痛用時燃丹聞烟將丹烟向鼻盤入盡力呼吸俾藥力吞入肚內攻浮內臟及筋骨之積毒盡行驅逐消清病即全愈所用仙丹之法丹內有單詳細註明一目了然屢試屢驗非同別家丹散可比凡士農工商老幼男婦不論患病輕重皆能合用且功效尤爲最速本醫生素具救世之婆心研究活人之妙法出而問世數十年所醫各症藥到春回活人無算素稱妙手屢蒙四方人士所賞識或送扁額以恭頌或登報章以表揚非故爲大言以欺世也如有染病不信者請到本醫生處包理全愈然後受謝如無見功分文不取尤望世之仁人君子素無疾病者不妨購備些少時行方便功德非淺勿吝惜區區少費爲念也諸君光顧請留意細認招牌庶不致悞茲將經驗治愈各症開列于左

時症瘟疫　時症痘毒　天花痘疹　紅雲血癍　大痲瘋癱
回陽痘瘋　萬腫鼓脹　小腸疝氣　內外痔瘺　馬咀疔瘡
馬鼻瘡癰　出入山虎　大小蟯眼　九淋白濁　橫弦芒菓
魚口便毒　連猪乳癰　大小飛羊　乾濕船毒　患生蛇症
時症瘟疫　大小癲毒　長寒鉤冷　跌打刀傷　瘰癧核瘡
頰板橫枝　瓜棚背癰　蚣蜞頭蛋　雙鵝單鵝
斑癆奇症　頭痺風喉　鬼火大紅　通天火燒　黃膀黃腫
紅白痢症　耳陽耳癰　老幼發氣　逢身臭狐　扯氣咳嗽
腰痛骨痛　心痛肚痛　走馬牙疳　風火牙蛇　手足反筋
手脚粒痛　無名腫毒　花柳疳疔　鵝頭咀癰　遠年腫爛
風濕走風　心氣脹痛　火湯油傷　內傷吐血　鵝掌瘋癱
對門飛癰　牛皮白癬　爛皮喉癬　癩痘風眼　風弦爛眼
濕眼流水　鼻疳鼻癰　皮膚爆裂　皮膚濕毒
虛火眼科　心癰肺癰　肝癰腸癰　肚癰臍癰　陰囊腫爛
脚生穿盤　腎囊陰風　前門腫爛　後門核癰　通身浮腫
腎子落出　內外陰瘡　七孔流血　汗斑白斑　紅斑黑斑
食物不消　前門崩痛　後門下血　小便出糞　大便出尿
赤斑黃斑　小便閉塞　大便不通　閉經肚痛　舌內腫大
人中腫大　口流臭水　黑帶清帶　鼻流臭水　白濁白淫
白帶赤帶　小兒一切內外胎毒

八月大減價另賞格　第六頁

請看心田公司廣告

◎瓜菜發行

啟者本園茲有節瓜、苦瓜、青椒、番茄、黃瓜、各種中西瓜菜出市貨靚價廉如蒙光顧特別歡迎定必揀選靚貨付上

Moo Chong Co.
P.O. Box 894 Vernon B.C.
溫寧　埠茂昌公司司理人啓

◎本堂揀選上等藥料精製各項膏丹丸散藥水發售

天王補心丹每服二元　秘傳千金丹每罇壹元　九轉回生丹每罇壹元　參茸寧神丸每寸二元五　癆癤黃藥丸每寸五毛　癆癤去毒散每寸壹元　跌打七釐散每寸壹元　萬應龍靈仙丹每合六元　萬腫蟲脹三消散每寸壹元　孔聖枕中萬應茶每打六毛　跌打刀傷發藥散每寸貳元　種子揭被香丸每寸五毛　癆癧消腫膏藥每兩壹元　花柳入骨解毒丸每罇壹元　萬應消疳丹每寸壹元　無價活命丹每錢壹元

◎卡城名義堂啟事

公啟者本堂現已成立于卡城乃聯絡我昆仲之感情起見經上月招集就近諸昆仲議決通過集款組織竟告功成可見我四姓昆仲聯貫一氣萬事易舉也惟加中範圍廣濶我昆仲散處各埠實繁有徒誠恐未及週知特開會公推關君禮堂爲遊埠專員通傳堂務仰各埠昆仲候關君到埠歡迎接洽報名註册以固團体可也特此佈告

註加中卡屘利埠四姓名義堂謹啟

◎招租廣告

啟者本公司現有舖位連二樓壹層在本埠片打街東門牌壹百二拾五號招人投充承租茲定於本月十七日(禮拜日)午後三点半鐘在黃江夏總堂執行開閥投充各界倘梓有意批賃該舖位營業者屆時賁臨投閥無任歡迎欲知詳細條件請到黃江夏總堂本公司辦事處取閱爲盼

中華民國十九年八月五日　黃江夏堂實業有限公司啟

◎承受廣告

啟者弟與阮金卿兄承受販賣瓜菜自由車壹輛經二家商妥訂于八月拾七日下午兩点鐘在哥林比街加拿大瓜菜店當衆交易但阮金卿有欠到中西人等賬項會項一切轇轕未清者屆期請到加拿大店理妥至期不到乃係自悞一經交易後與弟無涉特此聲明勿謂言之不先也此佈

中華民國十九年八月十貳日　弟楊滿佈告

◎卡技利達權社啓事

啟者因本埠電話於八月拾六號一律更改茲本社恐各處未及週知仍用舊日電話號數以致阻碍茲特爲通告俾衆週知屆時用下列號數無誤 Phone R. 1885 此佈

萬應搜骨丹屢醫各種奇難雜症奏效如神

姚樹南藥房（廣告）

◎萬應搜骨丹 每瓶五元
本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不凡幾毋待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒疔瘡癤橫玄從产芒菓紅點紅粒紅雲血癬虫行蟻咬週身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王祇頌稱爲換血金丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之當不以我言爲亂諦也

◎五淋白濁丸 大盒四圓 小盒弐圓
此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功神速患斯症者服之必收全效

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒五圓
諸般癬症丹 限茶一次收功 每料弐圓
止癢一掃光 癤疔紅粒紅點 每盒壹圓
珠珀白藥膏 塡口生肌止痛 每盒壹圓
萬應風濕膏 專治風濕骨痛 每貼五毛
止痕癢草藥 疥癩濕毒痕癢 每包六毛
忍精久戰丸 快樂異常好用 每樽圓五十粒
男女交合丸 愛情滋味包用 每樽圓五十粒

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來接症配藥從速附上各國附藥郵政包到快捷無悞

醫生姚樹南
金山正埠通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St
San Francisco Calif

共屬各代理處

溫地畔 Quen Yick Co. 均益號
251 King St, Winnipeg Man.
卡忌利 Man Hing Co 民興公司
214 Centre st, Calgary Alta.
都朗度埠 Gee On Co. 治安藥房
58 Elizabeth St- Toronto Ont-
云哥華 Gim Lee Yuen Co. 金利源
77 Pender St- E. Vancouver B.C.
雲高華 Wat Sang Co 活生行
87 Pender St. E. Vancouver B.C.
都朗度 Dong Hing 東興號
16 Elizabeth St. Toronto, Ont.

◎▲恩同再造
弟自五歲即染肚痛頑症至今年五拾三矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治同春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃幷爲仝病者告焉

薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應同春講線矢磨三七七六L

Hen Sang Tong
25 Pender St, W. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3776 L
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌天生堂白濁丸
弟因壹時失足蕩落花街觸染白濁連及腎囊腫脹痛苦難申昨買天生堂之斷根白濁丸服不數天果然濁除腫消得此回春感德應驗書申數言告同病者知焉
愚邑石龍里旅雲埠鄭維文謹白

◎險命幸逢良醫救
弟前四年生瘡癘屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癮核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿一顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三天精神奕奕追兩星期之久癮核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同真有靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧惡惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣
旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

◎老年頑癬三貼全愈
敢者弟之頸項連年以來每逢夏天癢苦不堪猶似蟻咬一般百方試窮無一應手昨買天生堂之脫癬膏貼上片時痛除癢止如水流而注連貼三張確然斷根應驗如神蠲烈無雙特申數言鳴告四海如有同病君子請買試驗予不虛傳用過便知
新會平岡旅雲埠鄺敢然謹頌

◎瘡癤一齊愈
弟前年肛門外生一毒瘡大如白菓痛苦不堪破後不痛但仍有些少膿潺過年不絕昨見薛覺慶先生用銀針試探孔深寸餘用藥插入連插三天膿潺干枯後至卷隨箭出立奏全愈妙術心仁愧無以報謹登數言以鳴謝忱如有同病者知所問津焉
新會梅閣人駐雲埠蔣明恭頌

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

壯陽練嗣丸 一盒五元
生肌玉紅膏 盒二元
無夢遺精丸 一盒三元
心氣肚痛丸 一盒五元
紅白痢症丸 一樽弐元
腎癆止精丸 壹盒三元
花柳虛濁酒 一樽三元
爛脚黑靈膏 一兩一元
斷根白濁丸 一盒叁元
搥癆藥箭條 一打五元
壯陽久戰酒 一樽二壹五
包愈疳疔散 一盒三元
陰疽消核丸 一盒五元
各種肚痛丸 一盒五元
夢遺固精丸 一盒叁元
大還助戰丸 一盒九元
肛門止癢散 一盒二元
小腸氣痛丸 一盒三元
夜戰通宵丸 一盒二元
楊梅脫癬膏 一兩壹元
滋陰補腎酒 一樽一元二五
花柳搜毒丹 一樽三元
祛風祈蛇酒 一樽一元三五
消除痔毒丸 一盒二元
內消瘰癧丸 一盒九元
萬應奇婆丸 一樽二元
大便下血丸 一盒三元
立消眼膜丸 一樽三元

◎腮花香露
◎胭脂香素

悠悠花香露快搽 每瓶伍毫
胭脂香素每盒弐元
花香月每盒弐元
的確有效 光明眼水每瓶壹元
此相 亞美製藥局擔露

腮花香露用法
一 無病者 將腮擦開 把生痤逐個搽到
二 腮病者 將腮擦開 把生痤逐個搽到 搽過十五分鐘 用樓水洗淨 立即見功
三 腮病一切病 將腮擦開 把生痤逐個搽到 搽過四十分鐘 用樓水洗淨 立即見功
胭脂香素用法
一 用手指點搽香素 放入生痤孔內部 經過數分鐘之久 自然脫出毒根 無不自除
二 女子久年不孕 因男女就 經血二次 將此藥照法試用 不特快意就心 且能易
三 孕婦忌用

周耀初影相館

山孖梳銀行對面

YUCHO CHOW STUDIO
518 Main St. Vancouver, B.C.
Phone Trinity 4466
本館新遷住址在緬街門牌五一八號

影相銀滙自收片捷確滙自快準妥當

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話詩麼三九二九

D. Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
叁四四五人
比布梳文披露

稅金紙可平不請讀一物二用明矣
君之稅金紙換而冒之曰册紙也其年月日姓名籍貫相片註册號數底面華跡總總緊要證據皆能照物攝影或放大縮小以照多張留爲紀念可常見廬山之眞面目也諸君有所委托（埠外請買證保寄來（埠內）可以携來面議

（說明）
稅金紙一物每每易於遺失凡僞脫回國時移民局必收存之若預早自行賠他影備無論其遺失與否或留爲紀念此之所謂一物二用也明矣
周耀初影相館

着耳聽祈致有星

服三鞭補腎丸 戰必勝丸 果然功效

奇生行大藥房主人鑒
（原函照錄）
弟作客天涯勞工度活因企立太久手足麻痺精神疲倦以致肌瘦面黃自購回大寶行三鞭補腎丸及戰必勝丸合服日覺肌豐神安介紹吾友購服亦深爲讚許弟思虛則補之醫理常情補而收效足稱濟世謹竭愚誠並寄上赤銀藉登恭頌廣告之資仰 寶行代弟執行爲感
中華民國十九年六月 King Ying 125 E. 1st St. Oswego N. Y. 弟伍蔚勳白

▲始創花柳扶元搜毒藥酒 每罇五元
▲馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒二元五
▲花柳入骨搜毒丸 每罇五元
▲戰必勝丸 每盒三元
▲強腎固精虛濁丸 每盒五元
▲五淋白濁丸 每盒二元五
▲夢遺固精丸 每盒三元
▲毒中仙丸 每罇三元
▲參茸武溪丸 每盒五元
▲小腸氣痛丸 每盒三元

藥目太多未能盡錄 各埠皆有代理發售

寄藥郵費 買者自理

總發行所美國大埠奇生行大約屋
KAY SANG HONG CO 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

加拿大各埠代理處（英屬各埠皆有代理）

滿地可合和号 Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can.
東興舖在 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can.
廣利源号舖在 Kwong Lee Yuen9705 101a Ave Edmonton. Alta.
利利号舖在 Lee Lee Co. 123-19 St.E. O. Box 1287 Saskatoon. Sask. Can.
穩梳埠煥然公司 Fuen Yuen Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont Can.
滿地可埠源盛號 Yuen Shang Co. 131 Sandwich St. E. Windsor Ont
民興公司 Man Hing Co. 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
治安藥房 Yee On Co. 58 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
興利公司 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
英昌隆 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
均益 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
云埠廣萬生 Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E. Vancouver B. C.
云埠金利源 GIM LEE YUEN 77 Pender St. E. Vancouver B. C.

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱……行路辛苦　不想食飯
腎虛弱……丹田無力　精神疲倦
腎虛弱……面黃體瘦　下部無力

任爾購人參百元不若服風行萬里之香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和氣血、不寒不燥、凡婦女室女靜女、皆可安心吞服、早吞壹粒用鹽水、晚吞壹粒用清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、香至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、謂予不信、請試嘗之、方知所言不謬也、

●總發行所　香港德輔道中　門牌壹六八號
Wotsang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.
Canada

雲哥代理處活生藥行
華

新到　增城絲苗　淨玉絲苗
代理上海九福公司　頂靚薑粘　各江物品
百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每罐一元八毛
生丹大罐二毛中罐一毛小罐五仙
德國反老還少補片每盒二元五毛
以上藥品特別減價
注意
依原價收七五折
所有付費各客自理

九福乳白魚肝油
世界獨一優良無比
在全世界最著名之乳白魚肝油、不過一百八十餘倍、九福乳白魚肝油、有二百二十餘倍、故其營養之富、世界獨一、

▲特點
(一)九福乳白魚肝油、雜太命含量最多、係用動物標定、在各種同樣製劑之上、
(二)化學上手續最完善、味美易服、且易消化、見效地速、
(三)充分乳化、永不致分離或併塊、
(四)絕對不含雜質、
(五)效力永久不變、人人宜服、四時宜服、

▲功用
助發育、健胃腸、補腦氣、強筋骨、促進鈣質正常之新陳代謝、增益人身抵抗傳染之能力、孕婦、乳母、長成兒童、發育男女、尤宜常服、

每瓶足十七兩定價二元八角國內外藥房均有出售
上海白克路十四號　九福公司發行

華友如有欲買車而無主意買何等字號之車爲合用者請來本號門牌九百六十七号矢嘜街研究吓

廣東新聞一

歸國華僑被刺斃命

香港訊　昨日下午六時後鐘　有美洲華僑名譚文錚者　被人在街上行刺傷中要害　入醫院未幾　即行因傷殞命　茲將調查所得者　詳列於後

▲事前　查該男子譚文錚　又名亞聯　三拾三歲　台山人　由美洲回來返鄉居住　此次復欲再往美洲　遂於十三日由鄉來港　寄寓康樂道中亞洲旅店五樓第五百壹十九號　譚之來也　實偕其妻劉氏　及壹八九歲大之子並一女子名李買羣　則住於五百二拾號房　據說買羣是劉氏之妹　昨日下午　乃偕同各人外出　及六時一刻鐘　由德輔道出禧利街　欲回亞洲旅店　於轉角時　有崩牙成凉茶攤　向在此擺賣凉茶　劉與其子　各飲壹碗　給予貳仙　然後向海榜而出　亞洲旅店　位於康樂道中　其左即爲禧利街　譚偕同各人　將近出至街口　此處有壹生菓攤　過此生菓攤　即右轉而入亞洲旅店也

▲行刺　既至生菓攤附近　乃突有人持壹尖利之屠刀　向其胸部猛刺　譚大叫壹聲　兇手即向德輔道方面而逃　劉乃爲譚拔出其刀　並大呼(拉佢)　(拉佢)數聲　旋跑入亞洲旅店　譚亦自能步入亞洲旅店

▲入院　譚既步入亞洲旅店　斯時滿身鮮血　其妻遂呼手車　欲載入國家醫院救治　行未幾　遇四五壹號營業車　羣人多而汽車便於載乘也　計是時欲同入國家醫院者　有譚妻與子及李買羣　亞洲店伴　印警　汽車既載各人　遂向西而發　由薄扶林道轉第五街而入醫院　及至七號警署　譚呼救命壹聲　此處之交通印警乃停其車　命其報案　於是壹十人等遂上七號警署　當值幫辦即命中西警探先送之入國家醫院救治　斯時譚雖尚能言語　然爲勢已危矣

▲傷狀　查譚受刺之處　爲胸之右傷口約有貳寸　其內部如腸等亦已露出　血流不止　即載被之汽車　亦滿漬鮮血　到院後　仍不稍止　後且凝結成瘀黑色　譚問醫生　恐其勢殆　醫生慰之　曰無傷也　遂施以種種救治之術

▲殞命　譚受傷既重　且爲要害　故雖有醫生合力施救　仍不能以人力勝天　故未幾而譚已溘然長逝　遂將其屍晃入國家醫院殮房

一查究　第四五一號營業車　既欲載傷者入國家醫院　及至七號警署即停旋將壹干人帶上　先送傷者入院　故七號警署廉得其情　即電中央警署報告　故瞬息之間　中西警探之到場

「續在廣東新聞二」

廣濟堂自製　新發明
KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E.　Phone Sey. 3627　Vancouver, B.C
僑胞參觀

廣告
研究藥品　研究機器
特別歡迎

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意
用機器研藥有四特色
壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道葯材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行

醫生林弼臣專續筋駁骨遠年爛脚日全愈
跌打刀傷　湯火損傷　限日全愈
專療癮喉症　紅白痢症
花柳瘡科　各種雜症

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打葯水每罐　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒一元五
止癢濕毒葯膏每盒一元五
萬應爛脚葯散每罐　弍元
各種丸葯壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

新出世
華草堂　高雲活生葯行自製健腎丸

此丸之配專用正海狗鞭鹿鞭鹿鞭鹿尾羓麗參蛤蚧六大將爲主配以壯陽滋陰生血之藥爲佐自研細嫩蜜粉蜜煉爲丸不寒不燥有返老還童之功自出世以來馳名遠近經試用者無不嘉許如有陽萎不舉夜夢遺精以至房事失於快樂子嗣難成者宜食此丸不但能以種子而壯陽堅如銅鐵勝過用諸般藥水快樂丸等專以霸道而成娛一時之歡悞終身之虧損多矣

▲茲將此丸之主治大畧如下　每合四元　小合二元

一治年老操作過度先天不足後天失調
一治年少花柳病後因鴻過度氣血衰弱
一治陽萎不舉房事已失快樂子嗣難成
一治因思慮過度頭暈目眩及腎虛耳鳴
一每日食兩次每次食一帶盒鹽水送下

▲白濁丸　先洗白濁藥水後食白濁藥丸
每合沽銀壹圓

遠東公司第期唱片又到了

大補品

遠東公司唱片大減價

由第壹期至第六期每只沽艮壹元貳五每次買八只已上本號包支寄費但唱片出門恕不退換目錄印備函索即奉

Watsang Co. Ltd
87 Pender St. E.
Vancouver B C
Phone Sey. 5369

活生葯行謹啓

▲都城代理處
均興號 Goon Hing Co
96 Elizabeth St, Toronto, Ont.
百草園 Bok Toa Yuen
86½ Elizabeth St, Toronto, Ont.
▲溫城代理處
廣和昌 Kwong Wo Chong
270 Pacific Winnipeg Man
萬生源 Man Sang Yuen
268 Pacific Winnipeg Man

◎維城權達總社收到各達權社年捐芳名

▲收到黨近達權社十八年年捐芳名列

鄭尙潮　曾　準　鄭忠梅　鄭厚光
鄭慶溥　陳象慈　葉宏勝　伍社福
黃渭廷　鄭松濂　馬本渠
袁　榮　劉　恩　周憲煜　聶　恩
劉　嵩　曾吉晉　譚　相　鄭家滋
周安彪　李觀連　陳星槎　陳王盛
黃世利　盧兆榮　鄭連掌　鄭連棟
葉　耀　梁添福　鄭瑞堯
崔社旋　周　亨　黃信纘
曾　忠　李　嘉　胡逢星　李社龍
唐　享　伍　錦　鄭業遊　鄭厚鈿
周　作　袁奕俸　鄭新炳　梁九如
張炳安　胡維煖　蔡鴻炳　梁耀波
陳以寧　鄧榮開　鄒　炎　陸北嚴
馮光榮　鄭如祥　胡福祥　王艷嬌
鄭慶昌　馮昌培　盧煥世
鄭忠柱　王　武
馮木生　鄭郁鄰　唐正惠
徐　洛　歐陽成
徐華照　岑廣鎏　戴劍星　周　悅
胡華錫　李伯如　鄭振瓊　周錦湖
黃舜世　蔡玉波　岑　利　黎　發
周成檢　鄭厚源　鄭錦寬　馮雙德
曾齊添　陳松均　李聖拱　黃金好

◎全加致公堂總辦事處民國十九年二月份收到各埠昆仲年捐芳名表

▲收到云埠昆仲十九年年捐

陳優謀　蘇其桂　李乙垣　謝志如
胡其光　高　安　黃華桐　劉　文
林　樹　鄭東貝　廖華才　周　九
羅源順　劉　明　雷　番　關策勳
劉維怡

▲收到笠巴市足埠昆仲十八年年捐

黃　積　黎　煜　吳　鈴

收到暗市黨埠云寧埠昆仲十八年年捐

許　保　李奕瑞　呂　全　呂　南
黎　旺　李宙谷　鍾　盤　馬宗崇
梁　觀　龔銳修　鍾　樂　李　嚴
陳　嵩　蘇　球　鍾　銳　呂　生
呂　敖　呂　澤　吳壽松　吳　柰

▲收到域埠昆仲十八年年捐

簡　李　鍾美錦　黃孔昭　鍾銃華
周道金　胡　爵　廖北元　蔡　光
郭龍慶　羅花婿　李奕想　曾齊添
黃梓華　陳　智　林耀莊　林　棠
岑進景　胡　彩　林紹廣　岑　塑
王　開　龔定燊　余錦泉　林　卓
張　鍊　謝　柏　林　南　黃料求
崔　煖　司徒祺　楊　奈　趙玉瓚
馬　惠　呂　旺　梁　歡　周道緝
鄧雲章　周道炯　唐奕澍　周朝鎬
吳　象　廖光治　陳　匡　胡福祿
湯　龍　黃煥標　聶有林　鄭文安
李匡祁　胡持臻　雷　華　呂兆麟
岑　章　張　女　林立燊　湯　輯
李勝源　林舉齊　鍾　合　林悅茂
鄧　耀　鄭松煦　昆奕南　司徒臻
李汝鍾　衞

中國人請用中國貨……

……經濟 耐用 趨時

參大優点

上海 大中針織廠絲格襪

每打中色水數種款式亦數種價廉耐用爲國產中之明星每吋沽銀二元六毛

上海 ▲特別廉價每打沽二元 大中 600 織花絲襪

該襪爲大中最新出品小號最先購來發行色水各別款式新頴每打原價沽銀四元貳

上海 ▲特別廉價每打沽三元五 足安五星牌線仔襪

該襪用線仔紡織結滑耐用久爲僑界所歡迎 每對原價沽銀貳毛五

香港 ▲大廉價每對沽艮二毛 綿藝海馬線襪

香港 ▲每二對沽艮三毛五 華洋兵光襪

▲每對沽艮一毛 陳列貨辦歡迎僑胞參觀

雲埠 廣萬生謹啓

廣萬生雜貨發行

華埠

Kwong Man Sang Co.

224 Georgia St. E. P o. Box 466 Phone Sey. 5671

Vancouver B. C.

▲老牌 大力補品 自來精 ▲扶元 ▲搜毒 花蟄寶 每料五元 加料十元

固精壯腎轉弱爲强：陽痿嗣爲花叢毒螯之至寶治花柳濕熱輕重各症或誤注射封墜攻伐均包愈不瀉不墜初症解毒止痛丸二元摻疳散洗毒塊藥脫肛男女諸虛均奇驗加料二元：○特製四元尤力大如虎珍珠紅蜡生肌膏均一元廣州樂欄街東新三號扶元堂 黃灼生發行 廣價歡迎經理

廣州樂欄街黃灼生發行 總理廣萬生分售處域多利 永同源 ○零購滙票足拾元郵藥費免

○雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.

Phone Hihg 167 Vancouver B C.

廣東新聞二

者萬衆 壹面傳各人問話 後又知死者出入於文咸街一百壹拾五號新同益參茸店 故並該庄之夥伴亦傳去問話 壹面追緝兇手

▲原因 譚被刺之原因 現未查悉 有謂譚於被刺之後 曾言爲仇家所乘後又有壹說 謂因借不遂所致 至其真因則仍待查 傳聞兇手身穿黑綢衫褲 年約三十歲 刺後即向德輔道而逃 故未能弋獲

▲遺物 譚於被刺時 身穿白竹紗衫黑綢褲 黃皮革履 手戴石戒指兩只 白金鏢金練金錢爲墜 袋中另有美紙幣拾元者兩張 壹元者十張 港銀二元餘

▲回美 譚既由美洲回來 返鄉居住此次欲返美洲 故於六月拾五日由台山同妻子來港 欲乘俄國皇后輪回美 但壹說謂其回去新金山 年實三四歲 昨日下午 外出剪髮 及回而遭此毒手 殊可慘也

收管電力公司之內幕

廣州函 自廣州自來水 久被市政府接管後 同時即又有接管電力公司之傳說 壹時電力公司股票價格 更受影响 時適有南京上海之各大民營電業公司之大聯合 組織聯合會 反抗黨府所擬定之監管民營電業條例 卒之得改爲監督字樣 而此案遂得暫時擱置 廣州市府有見於環境之不良 亦將收管電力公司之議擱置 及於今年 蕭冠英長電力公司 乃將公司內容 盡地編爲小册 分送市內各機關及市民 陳訴苦況 壹若公司至於今日 非得各方援助 不足以復振也者 至於電力公司新近所擬辦法 係規定用電底度每戶每月拾度 並有嚴罰偷電種種辦法 陳銘樞覩此 卽召蕭冠英與商敎濟電力公司之辦法 以自來水收歸官辦後種種限制 與及加價 市民並無反對 亦欲借助政府力量以增電價 又以市政府曾有收管電力公司之議 又思以省府之力 保存商人股本 於是發生暫由市政府及公用公安各局 組織保管委員會 暫行收管壹年之議 省府遂據以提出 議決通過 此實爲官廳收管電力公司之首途 所謂權管一年 殆以和緩股東之反抗耳 惟聞公司股東 以此事體大 須先得衆股東同意 不能因蕭氏壹人之私見 而抹煞全股東之公意 日內將援中央所修正之監督民營電業條例 向省府請願 取銷此案 然俗語有云「引風入肺一無引不入 引之入則欲使之出也固難 股東其如此蕭蕭落木之景象何

心田織造公司

▲特別號碼之說明

㈠自八月一號起。。開始沽貨。。購本公司織造揸結衫一件。。或夾仔者。。另號碼證。。其餘各項貨物。。不能享受。。獨享每元九折。。(卽每元收九毛)

㈡將來無論沽出多少。。壹律于九月一號止截。。將號碼彙齊。。放在箱內攪勻。。用十歲以下幼童抽出七十個號碼。。此內二十五件。。係上等羊毛揸結衫。。餘三拾五件係上等夾仔共值四百九十元。。至抽完之後。。將抽出之號碼。。在報章佈告。。如顧客之號碼有與該等號碼相符者。。是爲得受。。請携同號碼或寄同本公司發領此衫。。

▲以上號碼之衫及夾仔價錢不一無長短之補續

▲茲將厨房衣物列下

八党砂白帆布反領企領褸仔每件一元六毛五

八党砂白帆布番褲每條一元六毛五

七党砂白帆布反領企領褸仔每件一元五毛五

七党砂白帆布番褲每條一元五毛五

頂好斜紋唐汗衫每件一元二毛

頂好斜紋反領汗衫每件一元三毛

冠頂平頂厨帽每件三毛

頂好斜紋方圍身每條四毛

頂好斜紋企圍身每條四毛五

▲各色女庄羊毛頸巾價值列下

▲超等女頸巾每條價銀三元七毛五濶度二十寸長度七拾貳寸

▲上等女頸巾每條價銀三元貳毛五濶度拾七寸長度六十寸

▲中等女頸巾每條價銀貳元七毛五濶度十四寸長度六十寸

以上照原價一律九折計

▲現有各種彩色羊毛線辦超等上等數十種諸君欲看線辦函索即寄

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿汚殘可來函述明轉換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買者自理

黃心田敢

W. Samtien Co.

103 Pender St. E

Vancouver B. C.

Sey. 5971

新廣東有限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED

262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味

參茸葯材 膏丹丸散

化粧香品 鑼鈸絃索

日用食品 應有盡有

大小光顧 一律歡迎

電話矢磨二七四八

總司理黃壽南仝敬

紀杰

紀堯

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd

236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到 十頂靚二號新花萱粘 一號絲苗 頂二號絲苗 增城 淨增城絲苗 各江油糖海味 上好鮮明咸魚 佐膳適口美味 及時各等水貨 樣樣無不齊備 如蒙留心光顧 取價定然克已

雲埠 元發華棧 香港 元發祥 謹啓

電話 德忌利市五五八三

▲醫生黃壽南專理 花柳風癱骨痛 內傷咳蠱腫 自製大補丸 統治男女老少氣血兩虧四肢沉倦百病叢生小便不清脾腎虛寒常服此丸百病消除每打銀三元 每罐五毛

掃光癬葯陰癬更合

美盛金舖舖舖

MEE SHING

5 Pender St. E. Vancouver B. C.

Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羨幷常備大帮珠玉寶石 外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞 幷售大小鐘鏢 開全五年圓 花粧用品 司理 代理 鄧洒隆敢 報明報五 費毫

中原興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E Vancnuver B. C. Phone Sey. 4425

本號貨品 極至價平
絲苗白米 出自增城
新花萱占 十足磅秤
油糖海味 樣樣鮮明
藥材地道 泡製工精
膏丹丸散 字號眞正
接理滙兌 快捷當然
貴客光顧 一律歡迎

經理 著名各項丸散 皇冠化學公司應驗痔丸

醫士容月池先生方脈庵內

司理馬恒兆敢

祖國新聞一

國煤產銷聯合會呈政府文

全國國煤產銷聯合會籌備員俞舜卿呈政府文云 呈爲呈請救濟國產煤類提倡購用並交涉收回產權事 竊思我國實業之不振 民生之凋敝 皆由國際帝國主義者之經濟侵略 及不平等條約之束縛 爲厲之階也 僅以撫順煤礦言之 已極痛心 查撫順煤區隸屬遼寧省治 原爲我國土地 未嘗割讓於人 當遜清光緒二十七年間 由國人王承堯等 奏請集資開採 名曰華興利煤礦公司 迨日俄戰後 日本挾其戰勝國之餘威 竟誣稱該礦乃俄人所經營之產業 遽行侵佔 雖迭經清政府與之交涉 不得要領 嗣因我國改體 日人遂乘機攫爲已有 開採運銷 不遺餘力 其始末經過 本案可稽 (詳情另錄)夫如此奇恥大辱 凡屬國民 應如何大聲疾呼 羣謀抵制 方克盡國民之天職 挽利權於萬一 乃竟有喪心病狂 利令智昏 認賊作父之奸商 甘爲日人爪牙 運動推銷 無微不至 甚且變本加厲 含血噴人 倭言所有國產煤類 無一能及 撫順煤質之優美 國人又復不察 被其所惑 於是劣貨充斥市面 國產無人問津矣 不特此也 海關對於撫順煤 僅徵半稅 國產煤則反受重重抽剝 如雜捐之繁苛 火車之加價 軍隊之佔用車廂等 不平之待遇 層出不窮 坐令國內煤業市場 被外人侵奪殆盡 而本國煤礦 貨積如山 無由銷售 工廠停閉 商民破產 工人失業 凡此種種 其影響於國民經濟者甚鉅 歷年以來 滬漢兩地 及全國各工廠 輪船火車 所用之煤 大都爲撫順煤也 事實具在 毋庸諱言 擬調查所得 每年舶來入口之撫順雜煤 約計七百萬噸 外溢之權利值六七千萬元 爲數誠足驚人 黼等素以提倡國貨爲己任 今目睹外人之侵奪無已 商人之痲木不仁 既抱杞憂 難安緘默 用敢具文呈請 或乞准予飭令財政部 通令各稅關 免除或減輕國煤稅率 取消一切苛細雜捐 幷令工商交通鐵道三部通令全國各工廠暨各交通機關 提倡國煤 不得陽奉陰違 喪權辱國 貽笑外人 並望設法 撥給車輛 減輕運費 以利商民 並乞飭令外交部查案交涉 收回已被侵奪煤礦產權 匪特足以救我頹唐不振之國產煤類 鼓勵國人興辦實業之興趣 且實行廢除不平等條約也 披瀝陳詞 伏乞迅賜施行 實叨公便 謹呈

●閩局軍政要訊

劉師對盧總攻令 傳俟各軍向大同推進後始下 海燕飛機陷(卅日)日又擬赴大目溪擲彈 陳培琨以軍政費挪墊已窮 擬辭職赴南洋遊歷

▲香港▲五洲滙兌有限公司廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀戶寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀一元另附回鄉送到府上帶工一元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有一失

▲▲歡迎▲▲貯蓄▲▲

三個月期週息叁釐
六個月期週息四釐
一年期週息五釐

香港 五洲滙兌有限公司 The Wu Chow Receiving Agoncy Ltd 38 Bonham St. E. Hong Kong China

支行在三合赤坎 白沙台城省城總理馬策廷同啟

加拿大雲高華埠域打利亞街二四式
KUNG CHING SUN & CO
422 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B. C. CANADA
聯貞信總局總經理上海文華書報

各界注意 廣告 冀貞信

●大帮●消夏友已到

近因夏熱。各同僑每於休暇。遊觀乘凉。時間。輒購各畫報隨行。稱爲消夏良友。現時冀貞信總報局。特應時向省。港。京。滬。南洋。辦到大帮美術畫報。以供各界遨遊作伴之需求。計有。少年。時代。良友。民衆生活。全國運動。非非學生。今代婦女。青年友。紅玫瑰。真美善。新嘉坡等報。皆應時而出。都爲名貴作品。異常悅目。讀者皆欣賞其大有價值云。如蒙一次買齊。請惠二元妥也。

林偉英 李偉贊 麥强 陳邦 關相
任森 陳靈 梁光益 伍于郁 李均 廖瑞廷
伍華帝 曾邦 梁百榮 李祥祁 梁光洽 李雲麟 司徒有補
楊等 廖女 麥卓垣 簡凌毛 納麥其 張德 司徒盛松
羅祥 梁如山 陳明 鄺良 林德源
李芬 譚希偉 麥求宗 張炎 林偉

◎維城達權總社十八年年捐芳名列

◎維城達權總社收到坎問頓達權

雲哥華 啟新書林

抱歉殊深計尙須整理數天當可將顧取各件清理發付幷奉送價目表矣現運到大多新書籍起卸在卽志在廣宣文化格外克己廉價統祈留意通訊請照 下列西字無誤

Kai Sun Stationery Co.
433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver E.C.

本書林改組現遷哥街四百叁拾三號門牌開張近因搬遷事忙奉復光顧諸君子不免延滯

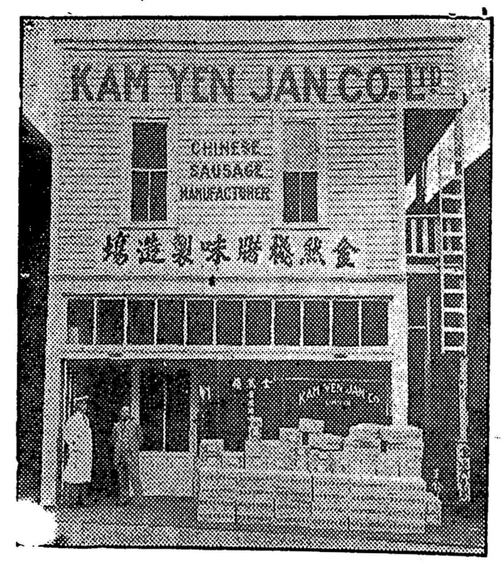
域多利埠 源利堯記

Yuen Lee Yew Kee
546 Fisgard St.
P.O Box 1492 Victoria, B.C

本號專做油糖什貨京菓海味磁器竹器絲髮藥材正字號膏丹丸散及著名餅師精製各色餅食每壹百價銀壹元三毛五僑胞賜顧仰祈留意價目印便函索卽寄 本號主人啟

(注意) 各貨委辦無論何國何省均合法律
(注) 本廠醫官常駐化驗包合衛生

◎雲埠金然棧唯一 腊味



Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

◎夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西醫生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日甚一日心常憂矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸每盒壹圓五相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日强夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均無以爲報謹誌數言聊申謝忱

雲高華李灼貴敬頌

花柳清毒丸每罐三圓 花柳入骨搜毒丸每盒五圓
久戰快樂藥精每盒壹圓五 骨痛搜毒丹每盒五圓
痕癢一掃光每盒壹圓五 固腎補精生血丸每盒五圓
福建少林寺跌打丸每只壹圓 跌打酒每罐二兩

●外埠寄費貴客自理

SUN NOON YORK FONG Phone Sey. 6413
113 Pender St. E. Vancouver B.C.

代理處

滋 地 可 堂 公 司
AH CHEW Co.
10 Lagauchetier St W. Montreal QUE

◎日久虛濁丸第一功

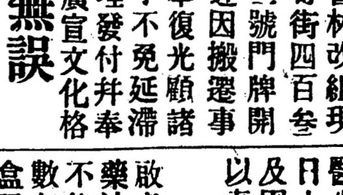
啟者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫及食各著名藥汁藥丸依然罔效後請中醫生醫治則誤不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭强今身體無異十八廿二歲時之强健可謂良日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌旅雲高華

◎眞有華陀之術 雲埠神農大藥房啓

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾乎成爲廢人中西醫生屢醫無效幸得友人介紹請 黃愼余先生醫治則誤日止痛十五日痊癒近日更服 黃先生自製之三鞭强種丸及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言以表謝忱俾同病者知所問津焉 雲高華埠陳卓庵恭頌

◎精配眼鏡

良好工作 招待週到



本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱爲德國著名玉璽士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸

朵力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註册

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

◎駐美國紐約南北美洲洪門總部通告

爲通告事南北美洲洪門懇親會公選出曹懋森君爲南北美洲宣傳員宣傳洪門進行各要務現曹君已出發仰各埠洪門機關於其到日召集大會接洽一切可也 此佈

女西醫鄭素志

啟者本藥房自開設以來所自秘製各種藥丸藥水等屢施屢效百發百中久蒙僑胞贊許如有外埠僑胞染有症者不能親臨療治可將病原書述其詳賜來則本醫生依症施治定然妥當仰祈垂顧爲

廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業

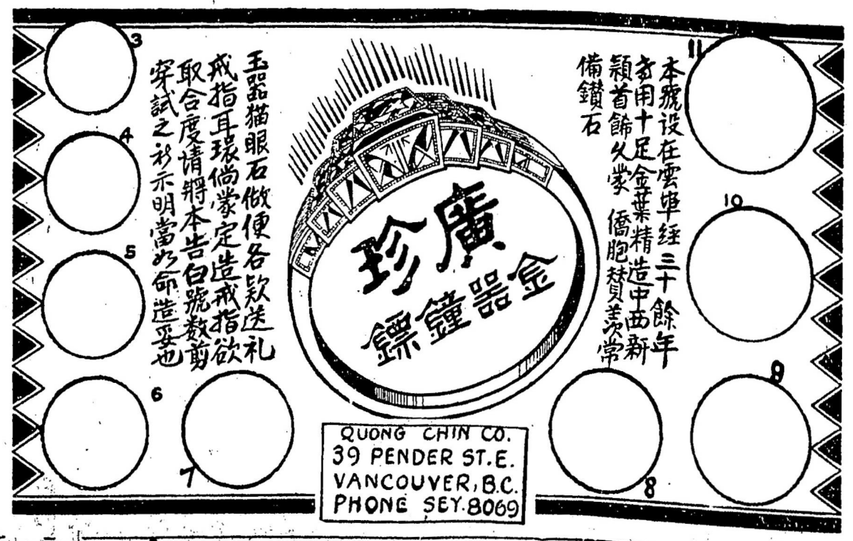
內外全科 生醫 黃愼余

統理男婦孩童內外全科花柳雜症

花白跌續內扯癱風腳
柳濁打筋傷氣疽濕氣
入疳刀駁咳鵝瘰風爛
骨疔傷骨嗽喉癮癱腳
各症限日全愈

◎精配眼鏡

良好工作 招待週到



萬源昌

加拿太 雲高華

MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

本號專辦　蘇杭雜貨
增城絲苗　新花萱粘
從化生油　京果海味
罐頭食品　各種名茶
炮竹紙料　男女儒履
顧繡絲巾　藥材丸散
江西磁器　朱廣蘭煙
鮮明咸魚　合時水貨
日常用品　各樣俱全
貴客光顧　價格相宜
價單印便　函索奉上

埠云 萬源昌謹啓

一號增絲苗　頂靚新萱粘
仍有新絲苗　價錢分上中
開春時在即　業農要下種
如若趕早市　必要藏菜種
矮脚白菜米　潮洲包心芥
紹菜蘿白米　白花芥蘭菜
節瓜冬瓜仁　松好芫茜米
苦瓜升瓜仁　紅莧韮菜米
早水白菜芯　長身豆角仁
各江磁砵瓦　籐竹器椅機
各號新式鞋　鑼鼓兼紗索
如蒙賜光顧　批價必定平

埠云 合生號司事人陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉

HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

祖國新聞二

日商操縱大冶礦砂

（續昨）詎日商因所謀失敗 竟請求該國駐漢領事向省政府提出抗議 一面通告上海南京等地日商 壹律不買鼎興公司鐵砂 使鼎興公司無形消滅 省府接日領抗議後 即根據事實 逐條駁覆 日領方始默然 而日商又請日使向我外部抗議 外部日前特電鄂省府詢問真相 昨省已將此案經過情形 咨復外部 并請據理駁覆矣（完）

市商會注意中埃商約

電請外部宣布協定內容

上海市商會 以中埃新約 範圍內容如何 未經宣佈 迭據綢緞業等團體紛紛函詢 昨特電呈外交部 請示知協定範圍 原呈云 南京外交部鈞鑒 本月二拾三日 接本市綢緞業團體整理委員會函稱 接准河南山東絲綢業公所函稱 茲據同業久成等來所報稱 開埃及國訂壹新律 凡無約國貨品入口 須倍徵其重稅 苟吾國政府不在此展緩期內 與該國簽訂新約 則吾業運銷埃及之綢貨 必因此而受絕大影響等語 茲又接禮榮洋行來函開 接外洋來電云 埃及國新訂壹新律 其要旨爲各國未與該國訂有約章者 將增其入口品貨之關稅 未識中政府已預備與該國簽訂商約否 希中國能於此展緩實行期內 速完成此約章 否則此項新律實行後 實爲中國土產物品運銷埃及之壹大阻碍云云 查埃及所訂新律 現在展緩實行期間行將屆滿 不日即須實現 其苛刻新章 希貴業聯合絲茶烟葉等團體 向貴國政府請求 即與該國政府商訂約章等情 據此 查埃及新律如果實行 則不啻禁止吾國土產物品之入彼口岸 非請求政府即與該國政府簽訂商約 不克與各訂約國受同等之待遇 以維護土貨之對外貿易 且查閱五月三十日報載 中埃烟稅新約據駐英施公使來電 已與該國駐英公使互換云云 但中埃烟稅新約 既已簽訂 則其他各項新約 想政府已在商酌進行 爲此函請貴會 提付常會討論 得荷贊同 用請轉函商會 呈請政府 速與埃及簽訂商約 以利國產推銷外洋 不勝盼禱等因 准此 查埃及新約 展限至本年九月壹日實行 事急時促 稍縱即逝 應請貴會迅予轉呈外交部 將綢稅新約 與埃及鄭重簽訂等語 到會 查前商整會卷內 曾以吾國烟葉輸入埃及者 因未與該國訂商約 應照最高稅率完稅 經該會呈請鈞部 迅與該國商訂新約 以資補救 迄今雖未奉批（完未）

明鏡臺

MING KAN TOI

c|o 48 Market Alley Vancouver, B.C.

敬啟者弟自去年回粵今歲復加爲時無幾 不覺一週想 諸君福與時增所謀多遂弟愧毫無善狀仍操筆墨生涯願同人間津有路守神農故技以自己胞與爲懷無非欲人生避凶趨吉去危居安矣倘 蒙不棄請照上列之唐西字門牌號數寄來妥當無悞 謹將價目列後

天地人盤 四餘七政 逐月批評筆金廿圓
飛星剗度 四季批評 筆金十圓
星盤八字 逐年批評 筆金八圓
大批八字 兼評星盈 筆金五圓
大批八字筆金三圓 中批八字筆金貳圓
小批八字筆金壹圓 開張嫁娶擇日五員
祠堂開幕擇日另議 占卦五毛
馳名斷根搽痔散半料一元五 馳名疝氣
丸三服 初服貳元五 中服五元 末服
拾元 經驗消癮丸一服三元 花柳丸散
齊備因症發藥 星命明鏡臺 披露
▲謹將 儒醫徐錫崙

◎無論如何黑暗 ◎終須有日光明

上合昭昭下合冥冥大氣一轉諸般內外疾病可立而瘥病者諸君須知國之盛衰關乎人民身心健全身心健全則生育蕃衍人才輩出國自富強否則人口銳減腦力退化進取之心全失國自貧弱矣今當屏黑暗而知進光明世界者非上合昭昭下合冥冥之精神不可也

▲天理丹 每服價艮三大元

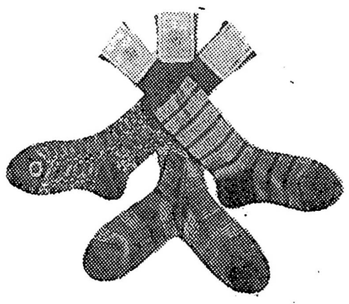
醫務所在緬街門牌五四五號日日照常診症遠埠僑胞如有疾病者將病狀日間飲食大小二便詳明信內照下列西字付來則本醫生能對症發藥可收神效

楊月山醫生謹識

中國絲髮絲說衫絲襪大減價

減價原因

銀價低跌中國損失不堪補救之法莫善于多銷國貨本公司素以廣銷國貨爲目的茲特乘此機會辦來中國絲髮絲線襪等大宗特別平沽以期多銷國貨而補漏扈



際茲暑天酷炎之秋最宜着中國絲說衫又值本公司廉沽之期 是亦諸君購買平貨之好機會幸勿交臂失之

中國絲襪製造素少研究惟現在所製之絲格子襪及恭禧牌線仔襪安足舒服貨質款樣俱佳諸君一試敢包滿意

減價目錄印有各種絲辦及各種貨物大平特平請將尊址付下當即奉閱

KUO KONG SILK CO. 國光絲髮公司

27 PENDER ST E VANCOUVER B C

厨房衣做工常衣備

雲高華埠云 片打街東

27 Pender St E. Vancouver, B C. Phone Sey. 4918

Y. Y. Sun 545 Main St. Vancouver B. C.

廣裕隆

雲高華 加拿大 KWONG YEE LUNG CO

PHONE SEY. 9026 135 PENDER ST E VANCOUVER B C PHONE SEY. 9026

本號貨品雜貨葯材
樣樣新鮮式式俱全
貨品極靚價錢又平
持茲宗旨經營云城
凡過交易謂無欺言
僑胞光顧刻即付上
行情印便函索即付上

接理香港萬裕隆滙兌快捷妥當

廣裕隆司理關崇頌啓

汪廣告

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為名胞信服特派東來城普濟醫局兼充隨堂醫活人良多名重一時及來遊英屬把病求醫者屢屢奇效症若奇重則中西法參用究病源看脈論根據實驗心細術妙投劑中的由樂到回春特治內傷吐血咳嗽腫脹眼科幽氣喘瘋癇疫傷花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服奉愈若將醫學堂考究經驗各樂開列外埠每劑加郵費悉

花柳白濁斷根汁每劑伍元 立止內傷吐血汁每劑伍元 一掃光癆水 每劑伍元
花柳入骨樓垂汁每盅伍元 遠年楊梅疔毒汁每劑伍元 立止痛汁 每劑伍元
疳疔橫紋芝菓汁每盅伍元 急救撞紅癆病汁 每盅伍元 內消浮腫汁 每劑伍元
立止復蕾遺精丸每劑伍元 腎虛陰虧腰痛無力每劑伍元 三鞭補血汁 每盅伍元
立消兒胎毒膏每盒伍元 久戰不倦令婦有孕急救伍元 立消浸淫瘡汁每盅伍元
立止腸風痛汁每盅伍元 婦科經期腹痛丸每劑伍元 赤遊瘋丹每盅伍元
跌打逐瘀止痛丸每劑伍元 催生下胎丸每劑伍元 跌打逐瘀止痛散每服伍元
立愈扯氣斷根丸每劑伍元 神效瘡癤內消汁每盅伍元 婦科座後痛汁每盅伍元
化痰降氣止嗽丸每劑伍元 光明退腰眼筋 每劑伍元 接骨續斷藥粉每盒伍元
風濕腫痛癱症汁每盅伍元 遍身無毒瘡痕汁每盅伍元 萬應脹症筋力每劑伍元
五消當太麻瘋紅雲蛔汁每料廿元 瘋癩發出即服天下聽名痛腳丸每劑伍元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正豬胆
兩廣中醫學堂 李鶴儔內外方脈 雲高華安和堂
優等畢業生 參茸藥材發行

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD

MADE PURELY 包麵 FOR YOU

Phone 1444-6820 10642-100 Th St.

EDMONTON ALTA.

◎墨茄云麵包公司廣告

啟者本公司最靚麵包及餅久已馳名現增設支店在沙 卡 舞 雲 雷 烈 溫域等大市場埠用唐人馬駿君爲經紀華友光顧無任歡迎

大中華

點問頓墨茄云總公司啓

◎民國十九年至二十年菁莪學校職員表

校長羅小白　監學呂瑞卿　書記李汝晃
財政黃榮蘭　校務監督李濟國　會計周道緝
值理 羅超然　梁蘇　梁石垣　湯惠予　鄧隆燃
鍾美錦　林鉄郎　張煉　鄧雲章　張煥章
林立榮　周順　林紹廣　劉希祝　林德緒
湯關覺　黃孔昭　司徒祺

◎良醫聖藥

敢者弟前兩年已染奇異頑症週身痛癢近來越甚以至手足腫爛經迭請中西醫治毫無功效且有甚焉後蒙何三兄指引延聘馬遠兆先生包理僅用自製萬應龍靈仙丹壹味燃火聞烟不需服藥之苦不需塗藥之痛祗聞仙丹數枝數日全愈奇效如神感斯大德無以爲報謹登報恭頌藉以表揚俾染奇異雜症者知所問津焉　旅雲埠弟李根衍恭頌

◎二埠達權社鳴謝元月至吉月經費

黃禮富三元五　岑漢傳三元　周家職三元　馮潤生二元
伍鳳女士二元　羅星全貳元五　侯穩元五　周文喜元五
廖崇籌壹元五　吳享元五　廖係元五　陳寬元五
李焯偉　歡　李顯洪　李業鴻　蔡安　黃敦禮　馬榮掌　鄭月明　馮掌　易郁　陳派業　雷宜操
黃茂生　以上各壹元　黃愛傅五毛　黃石安五毛

◎雲埠白洋樓書莊

民國拾九年八月拾四日

江湖好漢二元四　女作嫁號八毛
野叟曝言壹元五　柳暗花明六毛
金瓶梅壹元五　中外古今格言上下壹元
對待婦女妙術四毛　靈肉同春秘話八毛
妙計破大盜五毛　兒女英雄傳八毛
荒島女劍俠五毛　康健修養法八毛
婦女百弊大觀六毛　中國暗殺奇案六毛
四大妖精八毛　對待婦女新法四毛
痴迷恨六毛　女盜俠八毛　江湖鉄血記壹元貳
忍不住六毛　九仙劍俠八毛　中國世界奇俠六毛
玉釧緣壹元　紅閨大俠八毛　中國武俠大偵探六毛
素女經貳毛五　人生立志六毛　觀破人心術五毛
紅衣女盜七毛　綠林紅粉六毛　男女風流趣史三毛
▲代理大埠遠東藥房　劉史根醫學博士監製
花柳解毒丸五元　扯氣斷根丸三元　痔漏消毒丸五元
萬應遺精丸四元　疔毒紅点內消丸五元
▲代售上海亞美公司藥品　胭脂香素每罇二元
戀花香露大罇一元　胭脂香素每罇二元
碧湖氏臭狐散每罇十元限五天全愈　拾月
目錄印備　一函索即奉　Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話矢磨二八八九

廣東各屬新聞

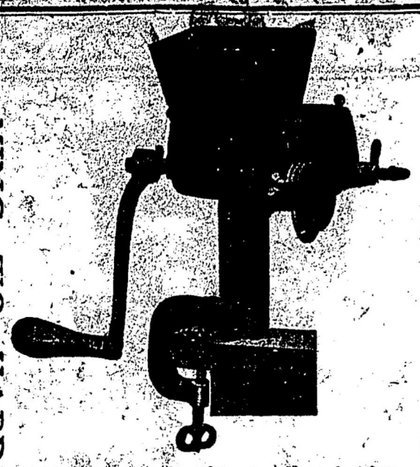
模範縣之模範監獄

廣州函　有自香山來者云　該縣之監獄　其內部有特殊之組織　由囚犯自辦大公司與小公司　大公司者　久繫獄中之積匪重犯所聯合之團體也　小公司者　隸大公司之下　凡一切輕犯入獄　已繳納規費於大公司屬之　其初到之犯　未納規費者　則稱爲驢仔　爲大公司服役　大公司頤指氣使　役之如奴隸　俟納費後　始得附入小公司　大公司何以有此勢力　則與獄卒獄官通同一氣也　大公司敲詐小公司之資財　以供奉獄卒獄官　故得享有此種權利也　按此說確非虛搆　頃閱石岐仁言報載　三月廿三日　有一年約七旬之老婦　在孫文路啼哭　厥狀甚慘　逢人泣訴　謂其次子被誣押監獄　昨往探視　其子言獄內之監犯頭楊維要勒欵四十元　限一星期繳交　若無欵交到　即將其歐打　如因傷斃命　則以病死報云云　我一生靠子所養　倘子被毆斃　我亦與之俱死　斷無生理矣　見者皆爲之傷心流淚　或暗以錢銀　勸之回家　老婦悲啼而罔石岐仁言報載　三月廿三日　有一年約七旬之老婦　在孫文路啼哭　厥狀甚慘　逢人泣訴　謂其次子被誣押監獄　昨往探視　其子言獄內之監犯頭楊維要勒欵四十元　限一星期繳交　若無欵交到　即將其歐打　如因傷斃命　則以病死報云云　我一生靠子所養　倘子被毆斃　我亦與之俱死　斷無生理矣　見者皆爲之傷心流淚　或暗以錢銀　勸之回家　老婦悲啼而罔　不稍寬貸　惟監獄中則絕不查及　於是外間之有烟癮癖者　多就獄中消遣　故日中烟賭兩項收入　亦頗不貲　除送官禮及各種費用外　所有餘欵　按股均派　每歲得數百金　監獄中大公司之生活　實遠勝於商場上之營業也　惟監犯之入大公司者亦殊不易　既得監犯頭許可之後　再令小公司奉以老拳六十　能抵擋此六十老拳　方爲合格　然後繳費一元八毫　承認其爲大公司股友　其不能抵擋此六十老拳　以致受傷斃命　亦恒有之　青天白日之下　竟有如是之黑暗地獄　模範一縣　已呈此現象　使模範普及全國　豈不將全國陷於萬刼不復之地位乎

規定納粮新章

南海函　南海縣政府　奉命規定納稅新章　昨貼出六言叶韻佈告云　錢粮化零爲整　奉命本年起行　丁粮值銀二兩　統收三元無零　倉捐票費等項　一切除加免征　此種變通辦法　新章規定甚明　誠恐屬內粮戶　了解仍有未清　合再明白佈告　仰勿違抗干刑　胥役倘敢需索　准予據實具呈　一經查明屬實　定必分別嚴懲　但毋挾嫌誣告　否則國法以繩　其各遵照辦理　毋貪諸誠叮寧

可憐的吾愛！
你咳得這樣淒涼，
快些服這杯萬春止咳水罷！
萬春止咳藥水，藥餅清甜可口，凡遇傷風鼻塞，咳嗽痰生服之無不立奏奇效，藥水藥餅，每罇二毛五，本省加費二毛，外省二毛，各埠大商店均有發售
香港萬春藥局製造
分售處
云埠·輔行·萬春·活生·
域埠·興利　裕綸·



大帮「磨粉偈」發售

輕便合用。價錢相宜。每點鐘磨粉廿磅。餐館住眷。甚爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。磨粉整糍。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲　詳用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B.C.
▲電話（詩摩）三七〇五　片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

雲埠明和大鐵行新辦到

大帮「磨粉偈」發售

輕便合用。價錢相宜。每點鐘磨粉廿磅。餐館住眷。甚爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。磨粉整糍。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲　詳用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B.C.
▲電話（詩摩）三七〇五　片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

加中最完之藥材保安堂廣告

加拿大　倫倫倫倫　列必珠

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元
未服此丹腎弱如老翁　既服此丹健腎若少年

●日久虛濁固精丸　每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈

●尋花無憂燕所丸　每樽三元
風流名士欲保險乎　如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水　每樽一元五
凡花柳白濁雖極痛苦　一樽不痛二樽可全愈

●忍精久戰快活水　每樽五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方擅紅丸　每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元
●皮膚濕毒膏　每盒一元

Bow On Toug (Co.
P.O. Box 634　Lethbridge Alta

西醫 徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M.D

坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約及醫科畢業院醫院實驗完統理男女老幼內外全科花柳雜症

診館 501 Main-Street Vancouver B. C. 電話 Sey. 5106
藥房電話 Sey. 7963
住宅電話 Bay. 1553L
診館時間 朝十一點至十二點　下午三點至五點　晚間七點至九點
特別時間另議

◎全加致公堂駐雲埠總辦事處通告

爲通告事照得加屬洪門第六次懇親會定期十一月九號在第三區溫市埠致公堂舉行根據向章每名會員額捐懇親費一元惟第三區乃懇親地点所在則該區各分堂會員每名額捐二元正查懇親會代表會爲本屬最高級機關堂務興革規章改良均賚於是堂務發達即會員之榮仰各埠洪人於本總處緣部寄到之日即遵章繳納以裕會用而策進行本堂幸甚此佈

中華民國十九年　五月廿日

環球公司銅鐵發行

暴九倍題

（精緻的鋁質保）

（各款大小俱全）

本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼厨房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊具而厨刀剃刀手電燈槓箱與及農具等等尤爲價廉物美僑胞賜顧仰祈留意焉

毛四矢九九四話電

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4994

輔在加拿大雲高華埠片打街東（馬金紫總堂樓下）門牌百廿七一號開張

◎警告販仔種植家及發行家

本委員會自此告示登報後凡種植家將未貼有內地指導員會牌片之薑仔發售或發行家及販賣家等買收未貼有牌片之薯仔將一概受當局依農產發行例控罰特此佈告

內地指導委員會特啟

◎洪門會員注意

爲通告事轡辦香港致公堂公報旅館爲洪門向國內發展之基礎其關係之重要利益之鉅大諸昆仲明達早在洞鑒之中故本總處總理曹懋森先生遍歷各分堂招股大有成効惟恐間有等昆仲於曹先生前日到埠時不獲面聆論致未及附股爲特通告仰昆仲本愛党之誠心念大事之應辦即行踴躍補認股份庶集腋成裘利益均沾其股欵請寄全加致公堂駐雲埠總辦事處收發回收條可也此佈

民國十九年七月廿二號　全加致公堂駐雲埠總辦事處啟

雲高（美）（和）（棧）華埠

精製腊味發行

Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

本公司等材料精製腊味發行貨色廉小口味佳肴膾炙人口價取公道歡迎各界光顧

DAIRY BREAD

四條夾好食大包麵之市的

加拿大華人各色美酒第壹家

CANADAIAN ORIENTAL WINE & LIQUOR COMPANY LIMITED
LICENSED DISTILLERS
1654 ALBERT ST. VANCOUVER, B. C.

請飲醇香美酒

現有一百號猛力卡倫裝三蒸酒在喜市定街及域埠政府酒房發售並收回卡倫罇每個給還價艮三毛

現在各省政府酒房均有發售貴客光顧無任歡迎

百度猛力三蒸酒

每卡倫二十一元三毛

五加皮　每罇一元五毛

三蒸酒　每罇一元四毛

〔注意〕

凡酒罇有本公司商標及政府市胆尾存在者交到本工廠即奉價艮每打六毛

加拿大遠東酒業有限公司啓

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbi

奇異藥水

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

●雲高華五洲大葯房選辦各國留聲机器名伶唱片新奇貨品廣告

●遠東公司第五期唱片　●璧架公司第八期唱片一齊新到

▲遠東公司唱碟第一期每只沽銀五毛第二期至第五期每只一元五毛

▲璧架公司唱片第一至第八期每只沽銀一元

▲高亭公司唱片第一期至第三期每隻沽銀一元藍印六毛半

▲狗仔嘹紅印唱片每隻沽銀一元

▲高華公司唱片每隻沽銀五毛

▲歌林比亞公司唱片第一期每只沽銀八毛半

「下〇代或」

上列各公司所有唱片每次買六隻以上包支

寄費唱碟出門恕不退換目錄印便函索即寄

此奇異藥水乃本公司獨得秘方不惜重資搜尋天下珍奇百草寶貴料藥製妙法煉特別不同其藥清如仙露香若麝蘭百病皆治可食可搽內服能治心胃腸腹氣痛痧症霍亂急症外搽各種痛症風濕皮膚瘡科及奇難雜症限五分鐘見効大有起死回生之功藥到病除之妙効驗如神不可思議茲將應驗各症列下

一治內科　如心胃氣痛忽然肚痛飽滯脹悶食不消化飲酒過醉中風中痰忽然暈倒嘔痾水瀉手足拘攣氣喘痰壅咳嗽等內科各症即用溫茶沖服輕症每次五滴至十滴重症每次貳拾至三十滴另將藥水外搽太陽眉心頸喉心坎背脊四肢等處如喉曨痕痺欲咳外搽喉曨傷風外感頭痛搽食兼用舟車暈浪沖食五滴到病除之妙効驗如神不可思議茲將應驗各症列下

一治瘡科　凡瘡科初起不論在四肢頭面〇在腹背各部不論陰疽寒瘡〇風火熱節　从广或生蛇〇蜂窠〇無名腫毒〇痛而不腫或紅腫痛痺但當初起未潰之時用棉花濕藥水敷貼患處每兩三点鐘換藥一次則毒散痛消不能成患暑天小童頭額所生熱節（从广）瘡仔初起用棉花濕奇異藥水敷搽即消退保護顏容洵佳品

一治風濕痛症　不論新舊風濕〇邪風〇死人風〇天時變幻氣候不和身膚舉動不靈〇腫痛〇隱痛〇骨節酸痛〇肌肉痲痺〇筋絡疼痛不論在四肢頭面頸背胸前腿腹〇週身疼痛〇呼吸氣脈暗痛或痛處移走不定但將此奇異藥水搽擦患處纔用手徐徐摩擦使藥水透入肌肉止痛如神誠風濕痛症之聖藥也

一治皮膚病　如週身鹹粒濕毒痕癢乾癩濕癩汗癬風斑污穢傳染誤觸毒物所有皮膚各病均搽患處立即止癢消毒理髮後用此藥水徧搽頸面可免傳染毒菌至若男女面上酒刺暗瘡初起用奇異藥水頻搽即日消退保護顏容洵佳品

一治跌打損傷　凡跌傷打傷重物壓傷扭傷挫傷紅腫或瘀黑如外皮尚未破損者將藥水用手輕輕搽擦患處如外皮已損破則用棉布濕藥水敷上不用摩擦凡技擊家角力之後或体育家運動過勞以致手足倦憊或痛腫者用奇異藥水搽擦患處實能舒筋活絡消腫止痛

一治外科損傷　凡蛇鼠犬貓獸畜咬傷〇百足咬傷木虱蚊口毒虫螫傷蜘蛛放尿各種毒物刺傷皆用奇異藥水搽敷患處又如火燒傷潑水油灼傷用奇異藥水搽之立覺清凉止痛

一治雜症通病　凡風火牙痛用棉花濕藥水塞入牙吼或牙肉浮腫則搽牙肉其痛即止如小腸疝氣則用棉布濕藥水敷貼如天冷脚生凍瘡粵語謂之生蘿蔔白初起時用奇異藥水勤茶即愈又如趾皰濕爛即茶即愈窄（从广）腿腫痛牙較骨痛皆搽患處如舌尖損爛口內起粒皆用藥水點茶患處若眼熱紅腫眼倦起膠皆用藥水搽眼蓋外皮不必搽入眼內

二治雜症奇病　如半夜〇早起忽然梗頸痛楚不能靈動將藥水茶擦頸部痛處即愈又如忽遇邪風吹歪口鼻〇扯起眼皮不能復原〇夢中與鬼鬥打醒覺週身痛楚俱用奇異藥水摩擦患處兼用手徐徐按摩即愈如寒天冷死手足僵直尚未氣絕者用奇異藥水摩擦心窩四肢頸喉等處即醒此外各種急症奇難雜病此藥皆能應手而愈家居旅行常備此藥利己利人

此藥治症甚多不能枚舉凡外科各病輕者一茶即愈重者須多茶數次至于內科服食亦視症之輕重輕者每次食五滴至十滴重者每次食貳十滴至三拾滴俱用溫茶或滾水冲服此藥係經製煉成精力量甚猛每次用量以三拾滴爲限但隔兩点鐘後可以再服如小孩內服五歲以上食五滴十歲以上食拾滴小孩外搽不論搽多搽少均無大防礙孕婦不忌此藥因係製煉成精性善走宜常緊塞罇口久貯可用凡外搽如皮肉已有損口者落藥時微覺一陣刺痛此乃藥力收縮肌肉及殺菌之作用於傷口有益無損且因此而收效倍速請用者放心勿疑

奇異藥水每罇實價貳毛　發行另議　郵費加五仙

總批發處香港德輔道中二百七十八號　各埠大商店均有代售

加拿大云哥華總代理五洲大葯房

一物二用

新款留聲机器・能唱中西唱片・發出聲浪・比較平常机器・高四倍有奇・兼能接收各國各埠無綫電音・均可逐聽玲瓏・該机陳列本店・歡迎僑胞光臨傾聽・

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗灑另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.

雲埠委市旅館主人啟

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌

（埠多利域）永利源

Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B.C.

永利源謹啟

◎介紹良藥濟世

朱中和主人本其天資學力經驗三者製造朱中和濟衆水久已馳名海外近復製煉鐵燐機尤爲補精補血之功臣叨蒙雲高華五洲大藥房司理部先生寄贈壹瓶同人等試用果見實效特誌數言藉資介紹此致

雲高華五洲大藥房司理部先生均鑒

民國拾九年二月壹日

滿地可埠永隆號同人謹頌

詩晏亞爲民之所有民之所辦民之所享之國家偉大鐵路・歷蒙華友惠顧無任感激以後關于招待華客益當留意下列優点

㈠慇懃招待㈡行車穩固㈢沿途安適㈣快捷妥當

華客往來云域及加東各埠本公司及華人代理隨時妥爲接洽如欲電取車費更樂意代爲辦理不受工資本公司快車新大陸號每日下午拾點拾五分由云埠開行直往溫汝辟都朗度滿地可以東等處非常快捷

云埠代理均安棧馬駿

Quon On Jan Co.
295 Pender St. E.
Phone Sey. 7880
Vancouver B. C.

云高華安均號

Quon On Co
254½ Pender St. E.
Vancouver B. C.

域多利埠同昌利

Lee Hong Chong 541 Fisguard St.
Victoria B. C.

安均埠域

Quon On Co. 529 Cormorant St.
Victoria B. C.

▲藍烟通輪船

俗臣　八月廿六号開行

▲詩不亞輪船

俄國皇后　八月廿壹号開行

▲美國郵船

麥頌利總統　九月六日開行

總統晨臣　八月廿三開行

百補鐵燐機幾本

人之身體內有五臟六腑外有四肢百骸皆藉氣力五官聰顏反是則精神喪而百病叢生矣夫社會進化日劇而生存之競爭愈烈苟非有健全之體魄強固之精神焉能適應於天演界而生存且人事日繁而精力之消磨遂愈甚故善保生者必時時培養其身體猶之機器稍有破壞必須立即修理否則將全部廢置而不能復用失故補身之道必先補血補血仍要同時補氣氣血以養氣之理也本行主人研究醫藥二十餘年今依科學之原理溯多年之經驗製成補身藥水一種名曰鐵燐機此藥能直接加增人體血液之成分功能補氣補腦補腎性質和平男女合用誠為近世補品中獨一無二之聖藥也

鐵燐機試驗法

凡貧血病者服鐵燐機之後其紅血輪之量數必較前大增其法可以顯微鏡檢驗得之或於未服鐵燐機之前深視眼肚內皮之色待服鐵燐機三天之後再行察視則後者必較前增紅又虎女血骼面色黃萎連服鐵燐機三天面色必較前紅潤此皆鐵燐機對於人體能增加赤血素之明証也又胃弱者不思飲食或食不消化既服鐵燐機補血補氣補腦補腎強筋健骨之瀕明試驗法也足則消化自易也又如病後四肢軟弱舉動無力之物即力亦健向一一里即覺疲倦者今走二里尚有餘力矣此為鐵燐機能強壯筋肉之明證又如房勞過度之腎水既虧元精必薄且冷但連服鐵燐機七天之後精水必濃而溫此乃鐵燐機添精固髓壯陽之明證故腎骼陽痿者服之可收奇效又如婦女經水或愛紅且無冷痛滴滴不息諸恙又如遠年爛腳久不收口若能連服鐵燐機一月則瘡口多得血液供養立即生肌以上種種皆足證明鐵燐機補血補氣補腦補腎強筋健骨之瀕明試驗法也

○○鐵燐機有意想不到之功力

○○鐵燐機乃最近發明獨一無二之補品

○○鐵燐機是陰陽兩補氣血兼顧之王道補品

常服鐵燐機能病來生益壽延年

主治

氣虛血弱　月經不調
自汗盜汗　陰虧內傷
腎虧腰疼　腸寒久瀉
消化不良　戒煙身弱
脾胃衰弱　耳鳴耳聾
四肢無力　發冷瘧疾
肚腹虛腫　乳汁枯竭
處女血虧　胎前產後
午後潮熱　諸虛百損

服法　大人每次飲一格或一湯匙每日飲三次朝午晚飯後熱水開服小童減半孕婦不忌服藥後兩點鐘內不可飲西茶

價目　每罇壹元六毫　半打八元　每打十六元　寄外埠每罇加郵費壹毫

鐵燐機總發行廣州市靖遠路朱中和藥行

雲哥華總代理五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

CRÈME DE COCOA
BARDINET

卡林曲古乃最愉快之香酒比其他各式之甘露酒較爲味美濃和飲之有樂若神仙之概

埠中各皇家酒房有代售

華友光顧須認明樽上有BARDINET之字号以得本公司之眞實貨品

每樽沽銀三元半

請飲香酒

This Advertisement is not Published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

GRANDES LIQUEURS
BARDINET
BORDEAUX; FRANCE

燈閒

曇花幻影

春雨之華（六）

（戎馬書生撰）

瘦狗嶺者。燕塘附麗之名山也。專制之世。則以旗兵之鐵蹄傳焉。牛王廟者。亦燕塘嶺域之名勝也。革命之雄。則以碧血之塗澤傳焉。雖然。牛王廟之碧血。革命之流風也。非予書之所謂韻事也。瘦狗嶺之鐵蹄。專制之流風也。亦非予書之所謂韻事也。蓋予書之所謂韻事者。則燕塘茶寮之沙河粉是已。或曰。「沙河粉。尋常之食品耳。子乃謂之韻事。得毋言過其實乎」。曰。「沙河粉之爲韻事。非食品之義也。而燕塘茶寮之流風也。其逸史則肇於郭北山莊焉」。先是。鄒邑侯之請老也。出其宦積。稅郭北之荒地焉。茇夷而肯構之。亭植其中。沼濬其前。臺峙其後。左則闢町畦若干畝焉。右則時草木若干株焉。井井有條。亭亭淨植。榜其額曰退省仙莊。沽酒。一帘臨風漪蕩。市茶。幾有沙河之餘風焉。于是游客之有盧同茶癖者。莫不接軫而往。趨之若之竹癖者。劉伶酒癖者。王子敬驚。就中有紈袴青年。服飾相如之都。貌媲叔寶之豔。郭北山莊。不啻視之爲退省別業之主一翁者。則吾書所言情塲失意之葉穗公子也。

（未完）

孔子大同之正解

（洪少穌）

孔教創刊號

孔子大同之正解

（洪少穌）

㈣貨惡其棄于地也。不必藏于己。力惡其不出身也。不必爲己。此一段孔子言大同世之經濟也。所謂貨者。包括山林川澤河海之產物也。惡棄于地。而不開發之。故以公家之力而開發之以資公用也。即私人開發之而獲大利。而其利亦不是必定盡歸于該開發者之己身。近世各國推行所得稅、溢利稅、遺產稅、此意也。孔子是主張不必藏于己之共產也。孔子並非主張不藏于己。是孔子主張個人仍有私人產業也。使廢私人產業。則誰肯竭智盡慮以謀開發地利。誰肯冒險以探富源。必仍保存私有產業。以爲人之獎勵。然後物質文明乃有發達之可言。故蘇俄共產制度不能行。一變而爲新經濟政策。仍許有小資產者也。近以收農民之田爲公田。而農民寧去國而入我華籍。可知以農立國者。尚不能行共產制度。況世界日趨于工業化。中國工業落後。若全廢私產。試問誰肯精心。求工業上發展。更誰肯竭心力以研究科學。豈真以虛名而榮之。優厚衣食以供給發明家。便能足其希望乎。須知樂山樂水。好動好靜。各有其性情。若不給以自由享受之樂。而限以公共服食居處予之。吾知不足以範圍智者之需求也。故必有私產制度。使智者個人有自由享受其智慧換來之成績品。然後人人乃能樂於用智。此大同之道。必有私產。故曰。貨不必藏於己。蓋藏於公亦藏於己。不是必定盡藏於己而已耳。此是孔子大同世之經濟大綱。

（未完）

時人小誌

我亦一談智威將軍

（洪）（聲）香港公報是洪門新生命　洪人急宜促成之

（兩峯山人）

吾人不聞智威將軍之大名。至今垂十年矣。惟最近黨聖爲文。每於字裡行間。絮絮道智威將軍事。其詞若有憾焉。聖人之徒。深被教澤。因亦挹其餘緒。悻悻致罵智威將軍。於是智威將軍之名。又囂囂海隅矣。智威將軍之名。吾人苟非善忘。當知爲曾爲代帥有智囊稱今在新都佐其蔣大主席建偉業赫赫有名之胡也。然胡之所以得智威將軍名。因其於民元曾任粵都督。遂得此號。其後黎宋卿爲大總統。段芝泉爲國務總理。權握段手。胡因與段善。段嗜弈棋。胡恒澹段邸與奕。一日。相對奕。得奇棋。胡贏一着。段遂拍案叫絕。稱之曰真不愧爲智威將軍云。其後胡南返。追隨孫文。贊勳革命事業。謂前所得榮銜不足崇。恥勿用。現在更得蔣大主席所垂青。寵信有加。位以立法院長。尤誓弗稱智威將軍名。蓋謂後此努力革命工作。當實至名歸。無尚此虛銜也。其不博虛聲。心焉革命有如此。乃黨聖弗知其隱。今忽大稱之爲智威將軍。而又時致謔言。何其不諒耶。然黨聖與胡。昔稱莫逆無足怪矣。

尋死反怕死

瀛海趣聞

法國史太師堡地方。於十月十八日。有一少婦因爲生活不佳尋死。自投身於河中。爲一警察所見。警察本與此少婦相識者。見彼投水。即在腰間拿出一短鎗。指着少婦大呼曰。「你快游泳。否則我放鎗擊死你」。少婦聞言大恐。即伸其四肢。游泳歸岸。此少婦故深悉游泳之術。未知確爲何因。有謂其投水尋死。而怕死者。尤奇者。則警察少婦不欲死於鎗下。故游泳而返。報章評論此等自盡。未之前聞。安有尋死而怕死者。而以無情鎗彈救人。不以救生圈。然卒之成功。實是救生隊之成功。說者謂少婦與警察有關係。警察知其非真尋死者。故我出此奇異之救生術云。

讀俠公吟稿書後

風雅吟壇

（中山李縵龍）

鄭君俠公年少倜儻高邁不羈耽吟咏工詩詞所作詩恬穆遠淡飄逸不羣卓然有先唐風昨蒙以俠公吟稿見示讀後維思手不忍釋因題壹律以贈之作者並識

讀罷凝思滿頰香　四海聞名欽鑑齋
吟來逸韻新詩料　七賢高節仰嵇康
白雪陽春同媲美　譜入詞林舊典章
一枝江筆壓蘇黃　寸草空留一片心

憶母

黃蘭玉

當年作客慈親在　尚記臨行細語箴
菽水承歡期得遂　蓼莪先廢恨偏深
春風漫灑千回淚　燈前俯首付哀吟
影事低徊無限感　秋節與梅鑑廼余作庭周作煥屏君等歡飲於黨近埠北京酒樓即席作

（黃昂常）

吟飲唱酬酒幾巡　夜涼還得好風吹
筵中趣味高談際　月上當頭薄醉時
酩酊渾忘宵易度　疏狂喜有伴相隨
秋懷別具豪懷感　翹首東瞻倍自思

◎極樂氏藥房遷舖擴張廣告

買一送一　機會難逢
如不功效　原銀奉回

本號始創在雲城片打街門牌一百三十九號七載於茲所自製丸散藥水多蒙遠近僑胞賞識亦因藥物奇效所致今因擴張生意起見遷往緬街門牌五百零六號如蒙僑胞光顧買一送一機會難逢　由八月一號起至八月十五號止

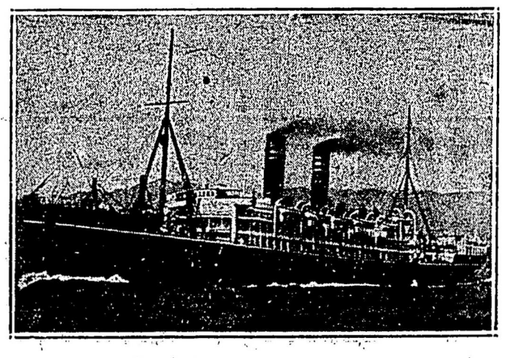
廣業氏通訊處
Geck Lock Sie Co
506 Main St. Vancouver B C.
發行處　極樂氏馬立邦
雲埠代理處活利　輔行公司　活生藥行

◎云寧埠胆市黨致公堂鳴謝春季香油名列

羅俊焯貳元五　梁軒　二元五　黎　旺　呂鴻鈞　黃遂梧　黃德衍　林德仁　呂湛統　梁明滄　李常炳以上各貳元　羅華俊　呂奈陳球　黃禮儀　呂就榮　雷宜穩　李灼南　黃遂梧以上各一元五　鍾　贖　梁日昇　黃榮基　劉孔民　繆樹榮　龔銳修　李　嚴　梁連　吳肇珍　邵松均　公益號　黃化發　公益號以上各壹元　潘　翕九毛　黃耀世　周基　陳天松　黃合　呂娣　周基　黃耀世　邵松均　合勝號　吳肇田　以上各五毛　吳啟榮　黃兆雄　黃兆榮　吳啟華　各貳毛五

Japan Mail　NYK LINE　Steamship Co.
日本郵船公司

請搭郵船榮歸祖國
船由域埠開往
橫濱上海香港
諸君注意



NIPPON YUSEN KAISHA

八月廿號　冰川丸
九月拾號　橫濱丸
九月廿號　日枝丸
十月廿九號　冰川丸
十一月拾五號　橫濱丸
拾一月廿九號　日枝丸
拾二月廿七號　靜岡丸

本公司輪船快捷穩固設置華麗飲食雅潔招待週至艙位與別不同並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友如此房位極爲合宜且最自由利便艙中並設男女消遣廳烟房等以備搭客消遣每逢船期本公司在域多利埠特備人員管理搭客行李轉船費用由公司包理

云埠客務總代理
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

鋰李隆昌英處理總代客華埠域
Ying Chong Lung Co. Ltd
547-549 Cormorant St.
Victoria B. C.
Phone 1286

云埠華客代理人黃炎燊
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

加拿大　中華百貨商店　雲高華
輔行雜貨公司
新辦到

本公司具資分設支行在香港派伴[illegible]搜聘中國南北貨品大帶運來以應此間僑商就近採辦嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托焉敢竭鄙誠佇候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPAN
127 129 PENDER ST. E,
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440

義泰泰泰公司
書籍衣裳
G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

時事影真琳瑯滿目良友畫報文華畫報　每期各二毛五半年二元全年三元七五
非非畫報二毛五　新嘉坡畫報每期二毛五五期共一元
東方雜誌二毛五　小說月報二毛五　新寧雜誌一毛五
上海申報壹毛　香港循環日報一張壹毛五　戲劇月刊四毛
民衆生活壹毛　民鐸雜誌貳毛五　教育雜誌貳毛五

隋宮艷史迷樓秘記四毛　唐宮艷史控鶴監五毛

中國歷史上的皇族、有兩個荒淫不名譽的男女、男即隋煬帝、女即武則天是也、這部「迷樓秘記」即隋煬帝的荒淫秘史、「控鶴監」亦爲武則天荒淫秘史、二書均屬秘本、「世罕經見、而文字嚴麗、不流于褻、讀過之後、當視「性史」如稊稗、

少林寺奇俠傳原價三元二毛　現減賣二元二五

袁製骨痛精每瓶壹元壹　專治瘋濕骨痛骨節酸楚筋絡牽痛邪瘋酒瘋鶴膝瘋及壹切筋骨疼痛疑難各症服之立效

立止咳嗽杏仁精每瓶壹元半　專治傷風咳嗽鼻塞喉癢音啞氣喘痰壅咯血肺炎肺癆氣急哮喘肝胃氣痛心痛腹痛等症服之神效

袁製解毒精藥力偉大・藥性和平・清血解毒・功效如神　患花柳者速服・立奏奇功・每罇壹元二五包支寄費

裕興記絲號　華利
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到大帮
正增城絲苗米
靚增城絲苗米
一號上絲苗米
一號新花萱粘
各江油糖海咪
合時各等水貨
行情目錄印便
函索立即奉上
關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

新辦到大帮油米批發相宜

雲高華埠 金利源 GIM LEE YUEN LTD.

71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本店開張卅餘年專辦租國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒優鑼皷絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自揀選貨廉物美一經交易並知貨真價實與別不同也

特設滙兌局　本埠發出之滙票廣東各圩市隨時找換港紙同胞蒙旋自滙自收尤為利便

金利源興記林　立寬　謹啓　舉振　鈞洽

代理本埠各園瓜口菜發行行情單印便函索奉呈

生醫剌孟義

擅理婦科小兒週身不遂限日全愈

診脈寓大觀客棧包醫風癱半身不遂　通訊處 TaiQuon Rooms 100 Pender St. E. Vancouver B C　電話矢厦1852

梅蘭芳各式餅食

MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER. B.C.

本號餅餌　名馳遐邇
工精料足　貨式齊備
食家有益　代售有利
餅目印便　函索即寄
電話詩廈六壹〇叁

◀營業四業特色▶　字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
立棠 輸芳
司理林啓

存心軒曹統新

(本軒通訊處)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

救急良方　丸散目錄　來函取閱便寄

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再備告俾退還咸知若惠顧一次滿壹者九折滿壹百五十元以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎◎五鞭補腎丸　每兩二元　料卅元
此丸主治腎虧陽痿遺精遺溺陽事不舉耳聾鳴耳吼流水常多小水命門火乏腰背骨痛血弱氣虛頭暈眼花體疲欲睡重症亦愈試服一料

◎◎養心生血丸　小半料五元　全料十元
恍惚無定神情不爽心跳怔忡血虛體倦麻痺如風目睛無力視物帶矇請服此丸四肢凍冷定必見功

◎◎皮膚止癢鮮毒水　每瓶一元二五　打十二元五
統理一切皮膚血毒頑癬疥癩花柳餘毒油蝨濕毒痕癢不止血癬等屬微力擦搽收效神速

◎◎濕毒俱爲仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數帙分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙囑弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刋於報上以當廣告爲盼　梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill

◎◎神效脚腫丸　每兩一元二五　料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也　Chung Lee 22 Thompson St. Farry Dock, S. Wales, England

◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣　Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報　旅威省江世讓白　Sam Sing, 731 Pehn. Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疳濁一齊消
曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩　先生用藥之妙云專此順請　醫安　旅美洛市炳冷余均中上言　Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後未見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白　Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎還少丸每盒統每盒七元　龜鹿滋陰丸每盒統每盒五元　補腎壯陽酒每磚吼每磚吼　勒蛤蚧大補藥水每磚吼每磚吼　夜夢遺精強腎心丸每盒吼每盒吼　無夢滑精補攜丸每盒吼每盒吼　專治久年虛濁丸每盒吼每盒吼　小腸氣痛斷根丸每磚吼每磚吼　心腹痛無價金丹每磚吼每磚吼　脇肋心胃痛藥水每磚吼每磚吼　化痰順氣止咳丸每磚吼每磚吼　久咳傷症獨獅丸每盒統每盒統　跌打損傷接骨神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弐元伍　郵費自備

證書

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

駝名參茸鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精治恩勞色慾痛虛百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿乾等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

解肢元搜每盒統　神劾白濁藥水每磚吼每磚吼　外射白濁止痛水每磚吼每磚吼　五淋白濁止痛丸每磚吼每磚吼　花柳痛疔瀉每磚吼每磚吼　花柳痛疔骨痛丸每磚吼每磚吼　撞紅月婆每瓶吼每磚吼　皮膚濕每止痒水每磚吼每磚吼　疎解內臟濕每丸每兩統　婦科合散種子丸每盒吼每盒吼　婦科壯元鐲嗣丸每磚統每磚吼　始創婦科阻孕丸每盒統每盒吼　刀傷止痛生肌水每磚吼每磚吼　壯陽久戰還少丸每磚吼每磚吼　欲知其詳函索目錄

佐大治治治治旅旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喱溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎　▲電話(矢務)九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理余朋和
鄭福滋啓

華埠雲高

(華)(英)(客)(棧)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

◎重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候乘青

本棧在片打街東一百零五號　電話(詩廈)六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

通訊住址

W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., PhoneSey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

▲溫金有告白
啟者弟代辦訟務並栽里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青
寓字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲亞仔梳銀行二樓　喊綫詩廈二二四〇

溫金有告白

啟者弟代辦訟務並栽里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青
寓字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲亞仔梳銀行二樓　喊綫詩廈二二四〇

司理阮本祝

章記號

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形買易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞
JUN KEE CO
3 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

大觀客棧

歡迎旅僑廣告
啟者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盞面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五一二
矢磨四壹零四L.
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B C.
司理人馬心喜　劉孔正
披露

新張加拿大卡技利廣告

民興公司

MAN HING & CO
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

啟者本公司厚集鉅資承買砵亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭禮貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎

司理梁炳雲啟

譚榮尤魚公司

英洲尤魚唐山糯米粉發行　米粉來本號始創晒英國魚近今開辦多年屢蒙各埠銘感失宿恩各貨號由遠來辦來各字號生粉漿難分別何種米粉也現本號已與中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選土戶一白夫米粒求運來自機器攪粉偶拂改粉專做發行按價極廉而論該粉堂有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原價食味香包無船倉蒸氣與眾不同敗壞係典遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦提明包面魚味高標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

英洲尤魚唐山糯米粉發行

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉　五磅庄　四磅庄　一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷　壹打五元六毛

Wgin Hem Fish Co Falrville, N. B. Can.

金利源 GIM LEE YUEN LTD.

總代理各種出口貨　75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.　電話 Sey. 899-3239

加拿大 黃章龍專醫紅雲血癬花柳腳科

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳病年久入骨舊者亦能可醫但之草根但偶一不慎遺患亦見病之影響於今再具有破云統祖之能效有極妙之功能有益壽延年之功

紅雲血癬丸　料二十元
此症之由來皆因毒之所致也亦頑症中之最危險者也若不及時治之將有不堪回首之痛惟服此丸能使其紅雲去其血癬自然消滅有破其根蒂痊癒之患

水腫立消丸　料十元
腫有三水不能統內水不能統肉水不能統小腸膀而腫及於皮膚初不能忍其痛何況於統水乎設有既遭水腫之症統在四肢之下即抑移動於今再其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潑氣血之能外有化形奪水之功名曰水腫立消丸統不虛也

參茸夜夢遺精洩精丸　料十元
人之腎統此種重寶統之病不一其患此症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之腎統皆可統之病不一其患此症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之腎統皆可統之

經症神効丸　料十元
經期腹痛之病不一其患此症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之經期皆可統之

經氣斷根丸　料十元
此丸治婦女之患經水不能調統其一生已經慘服此丸既有破非頑症之可能復有不能調統之理何況已經慘服此丸之後不能斷根之九矣

新久白濁丸　料二十元
此丸統治男子之患白濁疳症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之白濁疳症皆可統之

六淋丸　料十元
此丸統治男子之患淋症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之淋症皆可統之

◎恭頌良劑
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後未見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白　Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎揀選上等藥料自製
久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳病年久入骨舊者亦能可醫但之草根但偶一不慎遺患亦見病之影響於今再具有破云統祖之能效有極妙之功能有益壽延年之功

紅雲血癬丸　料二十元
此症之由來皆因毒之所致也亦頑症中之最危險者也若不及時治之將有不堪回首之痛惟服此丸能使其紅雲去其血癬自然消滅有破其根蒂痊癒之患

水腫立消丸　料十元
腫有三水不能統內水不能統肉水不能統小腸膀而腫及於皮膚初不能忍其痛何況於統水乎設有既遭水腫之症統在四肢之下即抑移動於今再其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潑氣血之能外有化形奪水之功名曰水腫立消丸統不虛也

參茸夜夢遺精洩精丸　料十元
人之腎統此種重寶統之病不一其患此症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之腎統皆可統之

經症神効丸　料十元
經期腹痛之病不一其患此症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之經期皆可統之

經氣斷根丸　料十元
此丸治婦女之患經水不能調統其一生已經慘服此丸既有破非頑症之可能復有不能調統之理何況已經慘服此丸之後不能斷根之九矣

新久白濁丸　料二十元
此丸統治男子之患白濁疳症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之白濁疳症皆可統之

六淋丸　料十元
此丸統治男子之患淋症每見求嗣醫不能以至不可收拾其苦非此丸無論何等有疾之淋症皆可統之

◎恭頌良劑
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後未見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白　Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

加拿大 黃章龍專醫紅雲血癬花柳腳科

總代理各種出口貨　金利源 GIM LEE YUEN LTD.　75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.　電話 Sey. 899-3239